



**INTERREG VI-A  
ITALY-SLOVENIA  
2021-2027  
CAPITALIZATION  
CALL FOR  
PROPOSALS  
(Call No 01/2022)**

**INTERREG VI-A  
ITALIA-SLOVENIA  
2021-2027  
BANDO DI  
CAPITALIZZAZIONE  
(Bando N. 01/2022)**

**INTERREG VI-A  
ITALIJA-SLOVENIJA  
2021-2027  
KAPITALIZACIJSK  
I RAZPIS  
(Razpis št. 01/2022)**

2021

2027

Final 24.10.22



## TABLE OF CONTENTS

## INDICE

## SEZNAM

	GLOSSARY	GLOSSARIO	GLOSARIJ	5
	ACRONYMS	ACRONIMI	KRATICE in OKRAJŠAVE	9
	INTRODUCTION	INTRODUZIONE	UVOD	11
1.	REGULATORY FRAMEWORK	QUADRO NORMATIVO	EVROPSKI PREDPISI	12
1.1	RELEVANT EUROPEAN LEGAL FRAMEWORK	QUADRO NORMATIVO EUROPEO DI RIFERIMENTO	PRAVILA NA PODROČJU	12
1.2	STATE AID RULES	NORME SUGLI AIUTI DI STATO	PRAVILA NA PODROČJU DRŽAVNIH POMOČI	13
1.3	ITALIAN AND SLOVENE PROVISIONS	DISPOSIZIONI ITALIANE E SLOVENE	ITALIJANSKI IN SLOVENSKI PREDPISI	14
1.4	INTERREG VI-A ITALY-SLOVENIA KEY DOCUMENTS	DOCUMENTI DEL PROGRAMMA INTERREG VI-A ITALIA-SLOVENIA	DOKUMENTI PROGRAMA INTERREG VI-A ITALIJA-SLOVENIJA	14
2.	MAIN FEATURES OF THE CALL	CARATTERISTICHE PRINCIPALI DEL BANDO	OSNOVNE ZNAČILNOSTI RAZPISA	15
2.1	THE CALL DOCUMENTATION	DOCUMENTAZIONE RELATIVA AL PRESENTE BANDO	RAZPISNA DOKUMENTACIJA	15
2.2	OBJECTIVE OF THE CALL	OBIETTIVO DEL BANDO DI CAPITALIZZAZIONE	CILJ KAPITALIZACIJSKEGA RAZPISA	16
2.3	CALL INTERVENTION LOGIC	LOGICA DI INTERVENTO DEL BANDO	INTERVENCIJSKA LOGIKA RAZPISA	22
3.	PROGRAMME AREA	AREA DI PROGRAMMA	PROGRAMSKO OBMOČJE	34
4.	ELIGIBLE APPLICANTS AND PARTNERSHIP	PROPONENTI AMMISSIBILI E PARTENARIATO	UPRAVIČENI PRIJAVITELJI IN PARTNERSTVO	35
4.1	ASSOCIATED PARTNERS	PARTNER ASSOCIATI	PRIDRUŽENI PARTNERJI	38
5.	BUDGET OF THE CALL	PIANO FINANZIARIO DEL BANDO	VIŠINA RAZPISANIH SREDSTEV	39
6.	PROJECT DURATION AND PERIOD OF ELIGIBILITY OF EXPENDITURE	DURATA DEL PROGETTO E PERIODO DI AMMISSIBILITÀ DELLE SPESE	TRAJANJE PROJEKTA IN OBDOBJE UPRAVIČENOSTI IZDATKOV	41
7.	SUBMISSION OF PROJECT PROPOSALS	PRESENTAZIONE DELLE PROPOSTE PROGETTUALI	PREDLOŽITEV PROJEKTHNIH PREDLOGOV	41
7.1	MANDATORY ATTACHMENTS (APPLICATION PACKAGE)	ALLEGATI OBBLIGATORI (CD. APPLICATION PACKAGE)	OBVEZNE PRILOGE (RAZPISNA DOKUMENTACIJA)	43
7.2	INTEGRATION OF DOCUMENTS	INTEGRAZIONE DEI DOCUMENTI	DOPOLNITVE DOKUMENTOV	47
8.	SELECTION OF PROPOSALS	SELEZIONE DELLE PROPOSTE PROGETTUALI	IZBOR PREDLOGOV	48
8.1	PROJECTS APPROVAL AND CONTRACTING PHASE	APPROVAZIONE DEI PROGETTI E LA FASE DI CONTRATTUALIZZAZIONE	FAZA ODOBRTIVE PROJEKTOV IN SKLEPANJA POGODB	51
9.	RESPONSIBILITY FOR THE PROCEDURE	RESPONSABILITÀ DELLA PROCEDURA	ODGOVORNOST ZA POSTOPEK	52
10.	SUPPORT TO APPLICANTS	SUPPORTO AI PROPONENTI	PODPORA PRIJAVITELJEM	52
11.	DISPUTES AND COMPETENT JURISDICTION	CONTROVERSIE E FORO COMPETENTE	SPORI IN PRISTOJNO SODIŠČE	53
12.	PRIVACY AND DATA PROTECTION	PRIVACY E PROTEZIONE DEI DATI	ZASEBNOST IN VARSTVO PODATKOV	54
13.	LANGUAGE	LINGUA	JEZIK	56
14.	COMMUNICATIONS	COMMUNICAZIONI	KOMUNIKACIJA	56
15.	CHANGES TO THIS CALL	MODIFICHE AL PRESENTE BANDO	SPREMEMBE TEGA RAZPISA	58

Final 24.10.22

## GLOSSARY

## GLOSSARIO

## GLOSARIJ

<p><b>Applicant</b></p> <p>The Applicant is the Lead Partner of the project proposal.</p>	<p><b>Proponente</b></p> <p>Il proponente è il partner capofila (Lead partner) della proposta progettuale.</p>	<p><b>Prijavitelj</b></p> <p>Prijavitelj je vodilni partner projektnega predloga.</p>
<p><b>Associated Partner</b></p> <p>The Associated Partner is an entity that implement actions and tasks of the project proposals but without receiving IT-SI Programme funding. It cannot declare costs and have its own budget.</p>	<p><b>Partner associato</b></p> <p>Il Partner Associato attua le azioni e le attività previste dalle proposte progettuali ma senza ricevere alcun finanziamento a carico del Programma IT-SI. Non può dichiarare costi nè avere un proprio budget.</p>	<p><b>Pridruženi partner</b></p> <p>Pridruženi partner izvaja aktivnosti in naloge, predvidene v projektnih predlogih, vendar ne more prejeti sofinanciranja iz Programa IT-SI. Pridruženi partner ne more uveljavljati stroškov v okviru finančnega načrta projekta.</p>
<p><b>Deliverable</b></p> <p>A deliverable captures the implementation of activities carried out by 2014-2020 Interreg Italy-Slovenia projects (e.g. analysis reports, feasibility studies, strategy documents, pilot action reports, training documentations...). It presents an aggregated form outputs of intermediate steps of a certain activity. A deliverable has to be sufficiently comprehensive. It is recommended to limit the number of project deliverables.</p>	<p><b>Deliverable</b></p> <p>Un "<i>deliverable</i>" rappresenta i prodotti significativi dell'attuazione delle attività di progetti dell'Interreg Italia-Slovenia 2014-2020 (ad esempio rapporti di analisi, studi di fattibilità, documenti strategici, rapporti sulle azioni pilota, documenti di formazione). Presenta in forma aggregata i risultati delle fasi intermedie di una determinata attività. Un "<i>deliverable</i>" deve essere sufficientemente completo. Si raccomanda di limitare il numero di "<i>deliverable</i>"/prodotti del progetto.</p>	<p><b>Dosežek</b></p> <p>Dosežek projekta predstavlja učinek izvedenih aktivnosti, v okviru projektov Interreg Italija-Slovenija 2014-2020 (npr. poročila o analizi, študije izvedljivosti, strateški dokumenti, poročila o izvajanju pilotnih ukrepov, dokumentacija o izvedbi usposabljanja). Vsak dosežek predstavlja obenem v agregatni obliki rezultate vmesnih faz posamezne aktivnosti. Dosežek mora biti dovolj obsežen. Priporočljivo je omejiti število projektnih dosežkov/neposrednih učinkov.</p>
<p><b>Giver</b></p> <p>The "giver" is a project partner having produced the "output/s" part-funded by Interreg Italy-Slovenia 2014-2020 programme and willing to share them with other partners. The "giver" is the owner of the output/s in a wider meaning intended as the project partner which produced the output/s beyond the concept of intellectual property.</p>	<p><b>Giver</b></p> <p>Il "giver" è un partner di progetto che ha prodotto gli "output", finanziati dall'Interreg Italia-Slovenia 2014-2020 che vuole condividere con altri partner. Il "giver" è il proprietario del/degli output inteso in un'accezione ampia come il partner che ha prodotto quell'output al di là del concetto di proprietà intellettuale.</p>	<p><b>Dajalec (Giver)</b></p> <p>"Giver" je projektni partner, ki je dosegel določene neposredne učinke v okviru sofinanciranih projektov Programa Sodelovanja Interreg Italija-Slovenija 2014-2020 in jih namerava deliti drugim projektnim partnerjem. "Giver" je lastnik rezultata/ov v širšem smislu oz. je projektni partner, ki je dosegel rezultat/e,</p>

The "givers" can come from the eligible IT-SI Programme area (LP and PPs), but also from the following NUTS 2 Regions: Veneto and Eastern Cohesion Regions (PPs only).

Il "giver" proviene dall'area di Programma IT-SI (LP e PP) e anche, se PP (non i LP) dalle aree NUTS 2 delle Regioni del Veneto e Vzhodna kohezijska regija in Slovenia.

ki presega/jo koncept intelektualne lastnine. VP/PP "Giver" ima sedež oz. podružnico/lokalno operativno enoto na upravičenem območju Programa IT-SI. PP (ne pa VP) pa ima lahko sedež oz. podružnico/lokalno operativno enoto tudi v naslednjih regijah NUTS 2: Dežela Veneto in Vzhodna kohezijska regija.

#### **IT-SI Programme**

The Interreg VI-A Italy-Slovenia Programme 2021-2027, cofinanced by the European Regional Development Fund (ERDF) under the European Territorial Cooperation Objective (Interreg) between Italy and Slovenia and approved by the European Commission with the Implementing Decision C(2022) 5745 of August 3rd 2022.

#### **Programma IT-SI**

Il Programma Interreg VI-A Italia-Slovenia 2021-2027, cofinanziato dal Fondo Europeo di Sviluppo Regionale (FESR) nell'ambito dell'Obiettivo di Cooperazione Territoriale Europea (Interreg) tra Italia e Slovenia e approvato dalla Commissione Europea con la Decisione di Attuazione C(2022) 5745 del 3 agosto 2022.

#### **Program IT-SI**

V okviru Cilja Evropsko teritorialno sodelovanje je Program Interreg VI-A Italija-Slovenija 2021-2027, sofinanciran iz Evropskega sklada za regionalni razvoj (ESRR) in je bil odobren s strani Evropske komisije z Izvedbenim sklepom C(2022) 5745 z dne 3. avgusta 2022.

#### **Lead Partner**

The Lead Partner, public or private, shall come from the eligible IT-SI Programme area. It can be "giver" or "taker".

#### **Lead Partner/partner capofila**

Il partner capofila, pubblico o privato, proviene dall'area di Programma IT-SI. Può essere "giver" o "taker".

#### **Vodilni Partner**

Vodilni partner, javni ali zasebni pravni subjekt, ima sedež oz. podružnico/lokalno operativno enoto na upravičenem območju Programa IT-SI. Lahko je "giver" ali "taker".

#### **NUTS**

The NUTS classification (Nomenclature of territorial units for statistics) is a hierarchical system for dividing up the economic territory of the EU for the purpose of the collection, development and harmonisation of European regional statistics; socio-economic analyses of the regions. Particularly, NUTS 2 are basic regions for the application of regional policies and NUTS 3 are small regions for specific diagnoses.

#### **NUTS**

La classificazione NUTS (Nomenclatura delle unità territoriali statistiche) è un sistema gerarchico per la suddivisione del territorio economico dell'UE ai fini della raccolta, dello sviluppo e dell'armonizzazione delle statistiche regionali europee; analisi socioeconomiche delle regioni. In particolare, le NUTS 2 sono le regioni di base a cui applicare le politiche regionali e le NUTS 3 sono piccole regioni per diagnosi specifiche.

#### **NUTS**

Klasifikacija NUTS (Skupna klasifikacija statističnih teritorialnih enot) je hierarhični sistem za delitev ekonomskega ozemlja EU za namene zbiranja, razvoja in usklajevanja evropske regionalne statistike ter socialno-ekonomske analize regij. NUTS 2 so osnovne regije za uporabo regionalnih politik, NUTS 3 pa majhne regije za specifične analize.

#### **Output**

An output is what concluded or ongoing 2014-2020 Interreg

#### **Output**

Un output è ciò che i progetti Interreg Italia-Slovenia 2014-

#### **Neposredni učinek**

Neposredni učinek predstavlja rezultat izvedenih projektov ali

Italy-Slovenia projects realised (result of an activity, deliverables,...) and can be shared, reused, improved, tested and further implemented in order to fulfil capitalisation objectives laid down in this Call.

2020 conclusi o in corso hanno realizzato (risultato di un'attività, "deliverable"... ) e può essere condiviso, riutilizzato, migliorato, testato e ulteriormente implementato al fine di raggiungere gli obiettivi di capitalizzazione stabiliti nel presente Bando.

projektov v izvajanju v okviru Programa Sodelovanja Interreg V-A Italija-Slovenija 2014-2020 (rezultat aktivnosti, dosežek). Neposredni učinek lahko delimo, ponovno uporabimo, izboljšamo, testiramo in nadgradimo z namenom doseganja ciljev kapitalizacijskega razpisa.

#### **Project Partner**

The Project Partner, public or private, if "giver" can come from the eligible IT-SI Programme area, but also from the following NUTS 2 Regions: Veneto and Eastern Cohesion Regions. If "taker" shall come from the eligible IT-SI Programme area.

#### **Partner (progettuale)**

Il partner progettuale, pubblico o privato, se riveste il ruolo di "giver" può provenire dall'area del Programma IT-SI o dalle aree NUTS 2 delle Regioni del Veneto e della Vzhodna kohezijska regija in Slovenia. Se invece riveste il ruolo di "taker" può provenire dalla sola area del Programma IT-SI.

#### **Projektni partner**

V kolikor je projektni partner (javni ali zasebni pravni subjekt) "dajalec" (giver), mora imeti sedež oz. podružnico/lokalno operativno enoto na upravičenem območju Programa IT-SI ali, pa v naslednjih regijah NUTS 2: Dežela Veneto in Vzhodna kohezijska regija. Če je "prejemnik" (taker) pa mora imeti sedež oz. podružnico/lokalno operativno enoto na upravičenem območju Programa IT-SI.

#### **Taker**

The "taker"<sup>1</sup> is a project partner interested by output/s produced by projects part-funded by Interreg Italy-Slovenia 2014-2020 programme and involved into the capitalisation project proposal in order to fulfil the objectives of this Call. The "taker" shall come from the eligible IT-SI Programme area.

#### **Taker**

Il "taker"<sup>1</sup> è un partner progettuale potenzialmente interessato all'output di un progetto finanziato dall'Interreg Italia-Slovenia 2014-2020 e incluso nella proposta progettuale di capitalizzazione nell'ambito del presente Bando. Il "taker" proviene dall'area del Programma IT-SI.

#### **"Prejemnik" / Taker**

"Prejemnik" (taker)<sup>1</sup> je projektni partner, ki je zainteresiran za prevzem rezultatov projektov, sofinanciranih v okviru Programa Sodelovanja Interreg V-A Italija-Slovenija 2014-2020. Prejemnik, ki je vključen v predlog kapitalizacije projekta, mora skladno z razpisnimi pogoji imeti sedež oz. podružnico/lokalno operativno enoto na upravičenem območju Programa IT-SI.

#### **2014-2020 Interreg Italy-Slovenia Projects**

Descriptions of standard, strategic and ITI projects part-funded by Interreg V-A Italy-Slovenia 2014-2020 programme. are available on Programme official website

#### **Progetti Interreg Italia-Slovenia 2014-2020**

La descrizione dei progetti standard, strategici e ITI cofinanziati dal Programma Interreg V-A Italia-Slovenia 2014-2020 è disponibile sul sito ufficiale del Programma

#### **Projekti Interreg Italija-Slovenija 2014-2020**

Opisi standardnih, strateških in CTN projektov, ki jih je sofinanciral Program Sodelovanja Interreg V-A Italija-Slovenija 2014-2020 so na voljo na uradni spletni strani

---

([www.itaslo.eu](http://www.itaslo.eu)), Section ([www.itaslo.eu](http://www.itaslo.eu)), Sezione programa ([www.ita-slo.eu](http://www.ita-slo.eu)),  
"PROJECTS", at the following "PROGETTI" ai seguenti link: razdelek "PROJEKTI", na  
links: naslednjih povezavah:

English version

versione inglese

Angleška različica:

<https://www.ita-slo.eu/en/projects/founded-projects>

Italian version

versione italiana

Italijanska različica

<https://www.ita-slo.eu/it/progetti/progetti-finanziati>

Slovene version

versione slovena

Slovenska različica

<https://www.ita-slo.eu/sl/projekti/sofinancirani-projekti>



ACRONYMS	ACRONIMI	KRATICE in OKRAJŠAVE
<b>AF</b> Application Form	<b>AF</b> <i>Application Form</i> (Scheda progettuale)	<b>AF</b> Application Form (Prijavnica)
<b>MC</b> Monitoring Committee	<b>CdS</b> Comitato di Sorveglianza	<b>OzS</b> Odbor za spremljanje
<b>AP</b> Associated Partner	<b>PA</b> Partner associato	PPP Pridruženi projektni partnerji
<b>EC</b> European Commission	<b>CE</b> Commissione europea	<b>EK</b> Evropska komisija
<b>ETC</b> European Territorial Cooperation	<b>CTE</b> Cooperazione territoriale europea	<b>ETS</b> Evropsko teritorialno sodelovanje
<b>EU</b> European Union	<b>UE</b> Unione europea	<b>EU</b> Evropska unija
<b>ERDF</b> European Regional Development Fund	<b>FESR</b> Fondo Europeo di Sviluppo Regionale	<b>ESRR</b> Evropski sklad za regionalni razvoj
<b>IP</b> Interreg Programme	<b>PI</b> Programma Interreg	<b>IP</b> Interreg program
<b>ISO</b> Interreg Specific Objective	<b>ISO</b> <i>Interreg specific objective</i> (Obiettivo specifico Interreg)	<b>SCI</b> Specifični cilj Interreg
<b>Jems</b> Joint Electronic Monitoring System	<b>Jems</b> <i>Joint Electronic Monitoring System</i> (Sistema di monitoraggio elettronico congiunto)	<b>Jems</b> Joint Electronic Monitoring System (Skupni elektronski sistem za spremljanje)
<b>JS</b> Joint Secretariat	<b>SC</b> Segretariato congiunto	<b>SS</b> Skupni sekretariat
<b>LP</b> Lead Partner	<b>LP</b> Lead Partner – partner capofila	<b>VP</b> Vodilni partner
<b>MA</b> Managing Authority	<b>AdG</b> Autorità di Gestione	<b>OU</b> Organ upravljanja

<b>NUTS</b> Nomenclature of territorial units for statistics	<b>NUTS</b> Nomenclatura delle Unità territoriali per la Statistica	<b>NUTS</b> Skupna statistična klasifikacija teritorialnih enot
<b>PO</b> Policy Objective	<b>PO</b> <i>Policy Objective</i> (Obiettivo strategico)	<b>CP</b> Cilj politike
<b>PP</b> Project Partner	<b>PP</b> Partner di progetto	<b>PP</b> Projektni partner
<b>SO</b> Specific Objective	<b>SO</b> <i>Specific Objective</i> (Obiettivo specifico)	<b>SC</b> Specifični cilj

## INTRODUCTION

This document represents the Capitalization Call for Proposals (Call No 01/2022, hereinafter referred to as the "Call") published by the Managing Authority - Friuli Venezia Giulia autonomous Region - Central Directorate for Finance - Accounting Unit - of the Interreg VI-A Italy-Slovenia 2021-2027 Programme, as approved by Monitoring Committee (hereinafter, MC) on October, 24<sup>th</sup> 2022.

This Call governs all procedures regarding the submission, selection and financing of Capitalisation projects in relation to each 2021-2027 Specific Objective established within the IT-SI Programme.

IT-SI Programme is part of the European Territorial Cooperation programmes (ETC, better known as Interreg) and is cofinanced by the European Regional Development Fund (ERDF).

## INTRODUZIONE

Il presente documento rappresenta il Bando di Capitalizzazione (Bando n. 01/2022, di seguito, "Bando") pubblicato dall'Autorità di Gestione - Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia - Direzione Centrale Finanze - Servizio centrale di ragioneria - del Programma Interreg VI-A Italia-Slovenia 2021-2027 (di seguito, "Programma IT-SI"), come approvato dal Comitato di Sorveglianza (di seguito, CdS) il 24 ottobre 2022.

Il presente Bando disciplina tutte le procedure relative alla presentazione, selezione e finanziamento di progetti di capitalizzazione in relazione a ciascun Obiettivo specifico 2021-2027 stabilito nell'ambito del Programma IT-SI.

Il Programma IT-SI fa parte dei programmi di Cooperazione Territoriale Europea (CTE, meglio conosciuta come Interreg) ed è cofinanziato dal Fondo Europeo di Sviluppo Regionale (FESR).

## UVOD

Ta dokument predstavlja Kapitalizacijski razpis (Razpis št. 01/2022, v nadaljevanju »Razpis«), ki ga je objavil Organ upravljanja - Avtonomna Dežela Furlanija Julijska krajina - Centralni direktorat za finance - Centralna računovodska služba - Program Interreg VI-A Italija-Slovenija 2021-2027 in odobril Odbor za spremljanje (v nadaljevanju OzS) dne 24. oktobra 2022.

V Razpisu so opredeljeni pogoji, za prijavo, izbor in sofinanciranje kapitalizacijskih projektov v okviru posameznega cilja politike/specifičnega cilja Programa IT-SI.

Program IT-SI je čezmejni program v okviru Evropskega teritorialnega sodelovanja (Interreg) in je sofinanciran iz sredstev Evropskega sklada za regionalni razvoj (ESRR).

## 1. REGULATORY FRAMEWORK

### 1.1 RELEVANT EUROPEAN LEGAL FRAMEWORK

In order to properly prepare project proposals and implement capitalisation projects, Applicants can refer the following documents:

- **Regulation (EU) 2021/1058** of the European Parliament and of the Council of 24 June 2021 on the European Regional Development Fund and on the Cohesion Fund;
- **Regulation (EU) 2021/1059** of the European Parliament and of the Council of 24 June 2021 on specific provisions for the European territorial cooperation goal (Interreg) supported by the European Regional Development Fund and external financing instruments;
- **Regulation (EU) 2021/1060** of the European Parliament and of the Council of 24 June 2021 laying down common provisions on the European Regional Development Fund, the European Social Fund Plus, the Cohesion Fund, the Just Transition Fund and the European Maritime, Fisheries and Aquaculture Fund and financial rules for those and for the Asylum, Migration and Integration Fund, the Internal Security Fund and the Instrument for Financial

## 1. QUADRO NORMATIVO

### 1.1 QUADRO NORMATIVO EUROPEO DI RIFERIMENTO

Al fine di predisporre adeguatamente le proposte progettuali e attuare i progetti di capitalizzazione, i proponenti possono fare riferimento ai seguenti documenti:

- **Regolamento (EU) 2021/1058 - Regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio**, del 24 giugno 2021, relativo al Fondo europeo di sviluppo regionale e al Fondo di coesione;
- **Regolamento (EU) 2021/1059 - Regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio**, del 24 giugno 2021, recante disposizioni specifiche per l'obiettivo «Cooperazione territoriale europea» (Interreg) sostenuto dal Fondo europeo di sviluppo regionale e dagli strumenti di finanziamento esterno;
- **Regolamento (EU) 2021/1060 - Regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio**, del 24 giugno 2021, recante le disposizioni comuni applicabili al Fondo europeo di sviluppo regionale, al Fondo sociale europeo Plus, al Fondo di coesione, al Fondo per una transizione giusta, al Fondo europeo per gli affari marittimi, la pesca e l'acquacoltura, e le regole finanziarie applicabili a tali fondi e al Fondo Asilo, migrazione e integrazione, al Fondo Sicurezza interna e allo Strumento di sostegno

## 1. PРАВNA PODLAGA

### 1.1 EVROPSKI PREDPISI

Za ustrezno pripravo projektnih predlogov in izvajanje kapitalizacijskih projektov, morajo prijavitelji upoštevati naslednje dokumente:

- **Uredba (EU) 2021/1058** Evropskega parlamenta in sveta z dne 24. junija 2021 o Evropskem skladu za regionalni razvoj in Kohezijskem skladu;
- **Uredba (EU) 2021/1059** Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 24. junija 2021 o posebnih določbah za cilj „evropsko teritorialno sodelovanje“ (Interreg), ki ga podpirajo Evropski sklad za regionalni razvoj in instrumenti za zunanje financiranje;
- **Uredba (EU) 2021/1060** Evropskega parlamenta in sveta z dne 24. junija 2021 o določitvi skupnih določb o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu plus, Kohezijskem skladu, Skladu za pravični prehod in Evropskem skladu za pomorstvo, ribištvo in akvakulturo ter finančnih pravil zanje in za Sklad za azil, migracije in vključevanje, Sklad za notranjo varnost in Instrument za finančno podporo za upravljanje meja in vizumsko politiko;

Support for Border Management and Visa Policy;

- **COMMISSION IMPLEMENTING DECISION (EU) 2022/74** of 17 January 2022 setting out the list of Interreg programmes and indicating the global amount of the total support from the European Regional Development Fund and from each external financing instrument of the Union for each programme and the list of the amounts transferred between strands under the European territorial cooperation goal for the period 2021 to 2027;

- **COMMISSION IMPLEMENTING DECISION (EU) 2022/75** of 17 January 2022 setting out the list of Interreg programme areas to receive support from the European Regional Development Fund and external financing instruments of the Union, broken down by strand and Interreg programme under the European territorial cooperation goal.

finanziario per la gestione delle frontiere e la politica dei visti;

- **DECISIONE DI ESECUZIONE (UE) 2022/74 DELLA COMMISSIONE** del 17 gennaio 2022 che stabilisce l'elenco dei programmi Interreg e indica l'importo totale dell'intero sostegno del Fondo europeo di sviluppo regionale e di ciascuno strumento di finanziamento esterno dell'Unione per ciascun programma e l'elenco degli importi trasferiti tra le componenti dell'obiettivo «Cooperazione territoriale europea» per il periodo 2021-2027;

- **DECISIONE DI ESECUZIONE (UE) 2022/75 DELLA COMMISSIONE** del 17 gennaio 2022 che stabilisce l'elenco delle aree dei programmi Interreg destinate a ricevere sostegno dal Fondo europeo di sviluppo regionale e dagli strumenti di finanziamento esterno dell'Unione, suddivise per componente e per programma Interreg nell'ambito dell'obiettivo «Cooperazione territoriale europea».

- **IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2022/74** z dne 17. januarja 2022 o določitvi seznama programov Interreg in skupnega zneska skupne podpore iz Evropskega sklada za regionalni razvoj in vsakega od instrumentov Unije za zunanje financiranje za vsak program ter določitvi seznama zneskov, ki se prenesejo med sklopi v okviru cilja „evropsko teritorialno sodelovanje“ za obdobje 2021–2027;

- **IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2022/75** z dne 17. januarja 2022 o določitvi seznama programskih območij Interreg, ki bodo prejela podporo iz Evropskega sklada za regionalni razvoj in instrumentov Unije za zunanje financiranje, razčlenjenega po sklopih in programih Interreg v okviru cilja „evropsko teritorialno sodelovanje“.

## 1.2 STATE AID RULES

- **Umbrella scheme for granting State aid to enterprises within the Programme Interreg VI-A Italia-Slovenia 2021-2027 no. SA.104483;**
- **Articles 20 and 20a of the Regulation (UE) N. 651/2014** of the Commission of 17 June 2014 (General Block Exemption

## 1.2 NORME SUGLI AIUTI DI STATO

- **Regime per la concessione di aiuti di Stato alle imprese nell'ambito del Programma Interreg VI-A Italia-Slovenia 2021-2027 n. SA.104483;**
- **Articoli 20 e 20bis del Regolamento della Commissione (UE) n. 651/2014** del 17 giugno 2014 (Regolamento generale d'esenzione per categoria) e

## 1.2 PRAVILA NA PODROČJU DRŽAVNIH POMOČI

- **Shema za dodelitev državne pomoči podjetjem v skopu Programa Interreg VI-A Italija-Slovenija 2021- 2027 št. SA.104483;**
- **Člena 20 in 20 a Uredbe Komisije (EU) št. 651/2014** z dne 17. junija 2014 (Uredba o splošnih skupinskih

Regulation/GBER) and its modifications and integrations;<sup>1</sup>

• **Regulation (EU) No 1407/2013** of the Commission of 18 December 2013 (*de minimis*).

successive modifiche e integrazioni<sup>2</sup>;

• **Regolamento della Commissione (UE) n. 1407/2013**, del 18 dicembre 2013 (*de minimis*).

e izjemah/GBER) ter njene spremembe in vključitve;<sup>3</sup>

• **Uredba Komisije (EU) št. 1407/2013** z dne 18. decembra 2013 (*de minimis*).

### 1.3 ITALIAN AND SLOVENE PROVISIONS

Due to the fact that the IT-SI Programme Managing Authority is based in Italy as an administrative structure of the autonomous Region of Friuli Venezia Giulia, the selection proceedings are ruled by the national and regional laws regulating the organisation of regional administration and regional bodies for the parts not governed by this Call as *lex specialis* and by the EU Regulations.

### 1.3 DISPOSIZIONI ITALIANE E SLOVENE

Poiché l'Autorità di Gestione (di seguito, AdG) del Programma IT-SI ha sede in Italia come struttura amministrativa della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia, le procedure di selezione sono disciplinate dalle leggi nazionali e regionali che regolano l'organizzazione dell'amministrazione regionale e degli enti regionali per le parti non disciplinate dal presente Bando come *lex specialis* e dai Regolamenti UE.

### 1.3 ITALIJANSKI IN SLOVENSKI PREDPISI

Ker ima Organ upravljanja Programa sedež v Italiji kot upravna struktura Avtonomne Dežele Furlanije Julijske krajine, za izbirne postopke veljajo uredbe EU ter nacionalni in deželni zakoni, ki urejajo organizacijo deželne uprave in deželnih organov v delih, ki jih ta razpis ne ureja kot *lex specialis*.

### 1.4 INTERREG VI-A ITALY-SLOVENIA KEY DOCUMENTS

*Lex specialis* consisting of:

- the IT-SI Programme and its annexes as published on the Programme official website ([www.itaslo-eu](http://www.itaslo-eu)), section 2021-2027, as well as
- this Call and its annexes at link <https://www.ita-slo.eu/en/programming-period-2021-2027/open-calls-2021-2027>, shall have to be taken in due account.

### 1.4 DOCUMENTI DEL PROGRAMMA INTERREG VI-A ITALIA-SLOVENIA

La *Lex specialis*, costituita da:

- il Programma IT-SI e i suoi allegati come pubblicati sul sito ufficiale del Programma ([www.itaslo-eu](http://www.itaslo-eu)), sezione 2021-2027, nonché
- il presente Bando e i suoi allegati al link <https://www.ita-slo.eu/it/programmazione-2021-2027/bandi-aperti-2021-2027>, deve essere presa debitamente in considerazione.

### 1.4 DOKUMENTI PROGRAMA INTERREG VI-A ITALIJA-SLOVENIJA

*Lex specialis* obsega:

- Program IT-SI in njegove priloge, objavljene na uradni spletni strani programa ([www.ita-slo.eu](http://www.ita-slo.eu)), razdelek 2021-2027, ter
- ta razpis in njegove priloge na naslednji povezavi <https://www.ita-slo.eu/sl/programsko-obdobje-2021-2027/odprti-razpisi-2021-2027>, Te dokumente je treba ustrezno upoštevati.

<sup>1</sup> 20bis in Italian version (ref. to EC translation of EU Regulation).

Please note that according to the official EC linguistic versions of the GBER Regulation, the reference is made to articles 20 and 20a in the English and Slovene version, while articles 20 and 20bis in Italian version

<sup>2</sup> 20a in English version (rif. Traduzioni dei Regolamenti UE dell'Commissione europea). In base alla traduzione ufficiale della Commissione europea del regolamento GBER, il riferimento è agli articoli 20 e 20a nelle versioni inglese e slovena, mentre agli articoli 20 e 20bis nella versione italiana.

<sup>3</sup> 20bis v italijanski različici (gl. prevod EK uredbe EU).

V angleški in slovenski uradni jezikovni različici uredbe GBER se uporabljata člen 20 in 20a, v italijanski pa člen 20 in 20bis.

## 2. MAIN FEATURES OF THE CALL

This Call invites herein interested eligible Applicants to submit project proposals for capitalising outputs/deliverables of projects implemented in the previous Programme Interreg V-A Italy-Slovenia 2014-2020.

### 2.1 THE CALL DOCUMENTATION

The Call documentation, outlining the terms and conditions applying to this Call is available on IT-SI Programme official website, and consists of:

- Call (this document);
- ANNEX A - Legal requirements for LP/PP;
- ANNEX B - Assessment Criteria;
- ANNEX C - Checklist on Assessment Criteria;
- ANNEX D - Off-line template of Application Form (for information purpose only);
- ANNEX E - REQUIREMENTS FOR ENVIRONMENTAL MONITORING (for information purpose only, to be applied and met only by financed capitalisation projects, where relevant);
- Application Package (ref. section 7.1.) and
- Programme Manuals and Guidelines.

## 2. CARATTERISTICHE PRINCIPALI DEL BANDO

Il presente Bando invita i proponenti interessati e idonei a presentare proposte progettuali per la capitalizzazione degli outputs/"*deliverable*" dei progetti attuati nel precedente Programma Interreg V-A Italia-Slovenia 2014-2020.

### 2.1 DOCUMENTAZIONE RELATIVA AL PRESENTE BANDO

La documentazione del presente Bando, che ne illustra i termini e le condizioni applicabili, è disponibile sul sito ufficiale del Programma IT-SI e consiste di:

- Bando (il presente documento);
- ALLEGATO A - Elenco dei requisiti legali per LP/PP;
- ALLEGATO B - Criteri di valutazione;
- ALLEGATO C - Checklist di valutazione;
- ALLEGATO D - Modello off-line della scheda progettuale (solo a scopo informativo);
- ALLEGATO E - Requisiti per il monitoraggio ambientale (a scopo informativo da applicare solo da parte dei progetti di capitalizzazione finanziati, qualora rilevante);
- Pacchetto dei documenti, cd. Application Package (rif. Sezione 7.1) e
- Manuali e Linee Guida del Programma.

## 2. OSNOVNE ZNAČILNOSTI RAZPISA

Ta razpis je namenjen vsem upravičenim in zainteresiranim prijaviteljem k oddaji projektnih predlogov za kapitalizacijo dosežkov/neposrednih učinkov projektov, ki so se izvajali v okviru prejšnjega Programa Sodelovanja Interreg V-A Italija-Slovenija 2014-2020.

### 2.1 RAZPISNA DOKUMENTACIJA

Razpisna dokumentacija v kateri so opisani pogoji za prijavo na ta razpis, je na voljo na uradni spletni strani Programa IT-SI, in jo sestavljajo:

- Razpis (ta dokument);
- PRILOGA A - Seznam pravnih zahtev za VP/PP;
- PRILOGA B - Merila za ocenjevanje;
- PRILOGA C - Kontrolni seznam meril za ocenjevanje;
- PRILOGA D - Off-line obrazec za prijavo (samo za informativno uporabo);
- PRILOGA E - Zahteve za spremljanje okolja (samo za informativno uporabo: uporabijo in izpolnjujejo jih samo sofinancirani kapitalizacijski projekti, če je to potrebno);
- Razpisna dokumentacija (glej poglavje 7.1.) in
- Programski priročniki in smernice.



IT-SI Programme, Methodology Paper of the Performance Framework, documents related to Programme Strategic Environmental Assessment and the Environmental Statement are available on Programme official website ([www.ita-slo.eu/](http://www.ita-slo.eu/)), section 2021-2027.

Sul sito ufficiale del Programma IT-SI ([www.ita-slo.eu/](http://www.ita-slo.eu/)), sezione 2021-27, sono disponibili il Programma IT-SI (di seguito, PI), il documento metodologico sul Performance framework, la Valutazione Ambientale Strategica del Programma e il Parere ambientale.

Program IT-SI, Dokument o metodologiji okvira uspešnosti (Methodology Paper of the Performance Framework), dokumenti v zvezi s strateško okoljsko presojo programa in Okoljska deklaracija so na voljo na uradni spletni strani programa ([www.ita-slo.eu/](http://www.ita-slo.eu/)), v razdelku 2021-2027.

## 2.2 OBJECTIVE OF THE CALL

The **general objective** of this Call is **capitalisation on experiences and outputs achieved through the implementation of projects part-funded by Interreg V-A Italy Slovenia 2014-2020 programme** which represent successful examples of cross-border cooperation producing cross-border dynamics with significant outputs and impacts.

Project proposals shall build on projects co-financed by Interreg V-A Italy-Slovenia 2014-2020 programme with solid **outputs to showcase or with a strong potential for further uptake and roll-out throughout IT-SI Programme area.**

**Capitalization projects** are intended as operations coming from existing cooperation potentials of the Programme area by means of **piloting, testing or implementing existing solutions** and of **transferring existing solutions/outputs/deliverables throughout IT-SI Programme area**, in particular aiming at the

## 2.2 OBIETTIVO DEL BANDO DI CAPITALIZZAZIONE

L'**obiettivo generale** del presente Bando è la **capitalizzazione delle esperienze e degli output raggiunti attraverso l'attuazione di progetti cofinanziati dal Programma Interreg V-A Italia Slovenia 2014-2020** che rappresentano esempi di cooperazione transfrontaliera di successo che producono dinamiche transfrontaliere con output e impatti significativi.

Le proposte progettuali si devono basare su progetti finanziati dal Programma Interreg V-A Italia-Slovenia 2014-2020 con **output solidi da diffondere o con un forte potenziale di ulteriore diffusione e implementazione in tutta l'area del Programma IT-SI.**

I **progetti di capitalizzazione** sono intesi come operazioni derivanti da potenziali di cooperazione esistenti nell'area del Programma mediante attuazione di **azioni pilota, o testando o attuando soluzioni esistenti e trasferendo soluzioni/output/deliverable esistenti nell'area del Programma IT-SI**, in particolare

## 2.2 CILJ KAPITALIZACIJSKEGA RAZPISA

**Splošni cilj** tega razpisa je **kapitalizacija izkušenj in neposrednih učinkov projektov, ki jih je sofinanciral Program Sodelovanja Interreg V-A Italija Slovenija 2014-2020** in ki predstavljajo uspešne primere čezmejnega sodelovanja z ustvarjanjem čezmejnih dinamik s pomembnimi rezultati in učinki.

Projektni predlogi morajo temeljiti na projektih, ki jih je sofinanciral Program Sodelovanja Interreg V-A Italija-Slovenija 2014-2020, ki so vidni skozi oprijemljive rezultate in **imajo velik potencial za nadaljnjo uporabo ter širitev na celotno programsko območje.**

**Kapitalizacijski projekti** so operacije, ki izhajajo iz obstoječih možnosti sodelovanja na programskem območju, kot so **pilotni ukrepi, testiranje ali izvajanje obstoječih rešitev ter prenos obstoječih rešitev/ neposrednih učinkov/ dosežkov na celotnem programskem**



following **capitalisation objectives described in table 1.**

**Projects proposals shall address all the following three capitalisation objectives:**

perseguendo i seguenti **obiettivi di capitalizzazione descritti nella tabella 1.**

Le proposte progettuali devono perseguire tutti e tre i seguenti obiettivi di capitalizzazione:

**območju**, predvsem z namenom doseganja **ciljev kapitalizacije, opisanih v tabeli 1.**

**Projektni predlogi morajo naslavljalati vse tri naslednje cilje kapitalizacije:**

Table 1 – Objectives of this Call

Tabella 1 - Obiettivi del presente bando di capitalizzazione

Tabela 1 – Cilji tega razpisa

Main objective of capitalisation Obiettivo principale della capitalizzazione Glavni cilj kapitalizacije	Specific focus of each Objective Dettaglio specifico di ciascun obiettivo Osredotočenost posameznega cilja
<p><b>Enhancing the impact and consolidating 2014-2020 Interreg Italy-Slovenia projects outputs (FOLLOW-UP AND EMPOWERMENT OF OUTPUTS/DELIVERABLES)</b></p>	<p><i>Empowerment of 2014-2020 Interreg Italy-Slovenia project output through their follow up and by implementing pilot actions.</i></p>
<p><b>Rafforzare l'impatto e consolidare gli output dei progetti Interreg Italia-Slovenia 2014-2020 (FOLLOW-UP E POTENZIAMENTO DEGLI OUTPUTS/DELIVERABLES)</b></p>	<p><i>Potenziamento degli output di progetto della programmazione Interreg Italia-Slovenia 2014-2020 attraverso il loro follow-up e l'attuazione di azioni pilota.</i></p>
<p><b>Izboljšanje vpliva in utrditev učinkov projektov Interreg Italija-Slovenija 2014-2020 (SPREMLJANJE IN KREPITEV NEPOSREDNIH UČINKOV / DOSEŽKOV PROJEKTA /)</b></p>	<p><i>Krepitev učinkov projektov Programa Sodelovanja Interreg Italija-Slovenija 2014-2020 z njihovo analizo in z izvajanjem pilotnih ukrepov.</i></p>

<p><b>Main objective of capitalisation</b> <b>Obiettivo principale della capitalizzazione</b> <b>Glavni cilj kapitalizacije</b></p>	<p><b>Specific focus of each Objective</b> <b>Dettaglio specifico di ciascun obiettivo</b> <b>Osredotočenost posameznega cilja</b></p>
<p><b>Trasferibility and re-use of 2014-2020 Interreg Italy-Slovenia projects outputs towards new partners within Programme area (TRANSFERIBILITY/RE-USE)</b></p> <p><b>Trasferibilità e riutilizzo degli output dei progetti Interreg Italia-Slovenia 2014-2020 verso nuovi partner all'interno dell'area del programma (TRASFERIBILITÀ/RIUTILIZZO)</b></p>	<p><i>Transfer/Exploitation of outputs/deliverables towards new partners to wider project impact within Programme area</i></p> <p><i>Re-use of outputs/deliverables and foster the gradual mainstreaming of good practices into local, regional, national and Programme area public policies.</i></p> <p><i>Creation of new synergies among 2014-2020 Interreg Italy-Slovenia project partners.</i></p> <p><i>Building new and reinforcing existing networks at national and regional levels in order to reinforce cross-border and cross-sector cooperation.</i></p> <p><i>Reaching and involving new target groups/type of stakeholders.</i></p> <p><i>Trasferimento/sfruttamento degli output/deliverables verso nuovi partner per ampliare l'impatto progettuale all'interno dell'area di Programma.</i></p> <p><i>Riutilizzo dei output/deliverables e promozione della graduale integrazione delle buone pratiche nelle politiche pubbliche locali, regionali, nazionali e dell'area del Programma.</i></p> <p><i>Creazione di nuove sinergie tra i partner di progetto del Programma Interreg Italia-Slovenia 2014-2020.</i></p> <p><i>Creazione di nuove reti e rafforzamento di quelle esistenti a livello nazionale e regionale, al fine di rafforzare la cooperazione transfrontaliera e intersettoriale.</i></p> <p><i>Raggiungere e coinvolgere nuovi gruppi target/tipologie di stakeholder.</i></p>

	<b>Main objective of capitalisation</b> <b>Obiettivo principale della capitalizzazione</b> <b>Glavni cilj kapitalizacije</b>	<b>Specific focus of each Objective</b> <b>Dettaglio specifico di ciascun obiettivo</b> <b>Osredotočenost posameznega cilja</b>
<b>2</b>	<b>Prenos in ponovna uporaba učinkov projektov Interreg Italija-Slovenija 2014-2020 z vključitvijo novih partnerjih iz programskega območja (PRENOS/ PONOVNA UPORABA)</b>	<p><i>Izraba /prenos učinkov /dosežkov projekta k novim partnerjem za širši vpliv projekta na programskem območju.</i></p> <p><i>Ponovna uporaba rezultatov in spodbujanje postopnega vključevanja dobrih praks v lokalne, regionalne, nacionalne in javne politike na programskem območju.</i></p> <p><i>Ustvarjanje novih sinergij med projektnimi partnerji Programa Sodelovanja Interreg Italija-Slovenija 2014-2020.</i></p> <p><i>Oblikovanje novih in krepitev obstoječih mrež na nacionalni in regionalni ravni za krepitev čezmejnega in medsektorskega sodelovanja.</i></p> <p><i>Doseganje in vključevanje novih ciljnih skupin/vrst deležnikov.</i></p>
<b>3</b>	<b>Provide a better visibility of projects deliverables (COMMUNICATION/VISIBILITY)</b>  <b>Fornire una migliore visibilità dei risultati/output/deliverables dei progetti (COMUNICAZIONE/VISIBILITÀ)</b>	<p><i>Disseminating and making the outputs and results generated by 2014-2020 Interreg Italy-Slovenia projects accessible.</i></p> <p><i>Raising awareness and improve communication of projects' outputs/results towards stakeholders (considering different types of stakeholders - academic, technical, policy, etc- at different levels -local, regional, national and European scale).</i></p> <p><i>Diffondere e rendere accessibili gli output e i risultati generati dai progetti Interreg Italia-Slovenia 2014-2020.</i></p> <p><i>Sensibilizzare e migliorare la comunicazione dei prodotti/risultati dei progetti verso gli stakeholder (considerando diversi tipi di stakeholder - accademici, tecnici, politici, ecc - a diversi livelli - locale, regionale, nazionale ed europeo).</i></p>

	<b>Main objective of capitalisation</b> <b>Obiettivo principale della capitalizzazione</b> <b>Glavni cilj kapitalizacije</b>	<b>Specific focus of each Objective</b> <b>Dettaglio specifico di ciascun obiettivo</b> <b>Osredotočenost posameznega cilja</b>
<b>3</b>	<b>Zagotavljanje boljše vidnosti in dosežkov projektov (KOMUNIKACIJA/VIDNOST)</b>	<i>Razširjanje in omogočanje dostopa do rezultatov in učinkov projektov Interreg Italija-Slovenija 2014-2020.</i>  <i>Ozaveščanje in izboljšanje obveščanja deležnikov o projektnih rezultatih (z upoštevanjem različnih vrst deležnikov - akademskih, tehničnih, političnih itd. - na različnih ravneh - lokalni, regionalni, nacionalni in evropski ravni).</i>

This Call is open on all IT-SI Programme SO/ISO, except ISO1 c, namely:

Il presente Bando è aperto a tutti i SO/ISO del Programma IT-SI, ad eccezione dell'ISO1c, in particolare:

Ta razpis je odprt za vse SC/SCI Programa IT-SI, razen za SCI1 c, in sicer:

**Table 2 – Policy Objectives (PO) and Specific Objectives (SO) addressed by this Call**

**Tabella 2 – Obiettivi strategici (PO) e obiettivi specifici (SO) perseguiti dal presente Bando**

**Tabela 2 – Cilji politike (CP) in specifični cilji (SC), ki jih naslavlja ta razpis**

PO/ISO PO/ISO CP/SCI	SO SO SC
<b>PO1 - A more competitive and smarter Europe by promoting innovative and smart economic transformation and regional ICT connectivity</b>	SO 1.1 - Developing and enhancing research and innovation capacities and the uptake of advanced technologies
<b>PO1 - Un'Europa più competitiva e intelligente attraverso la promozione di una trasformazione economica innovativa e intelligente e della connettività regionale alle tecnologie dell'informazione e della comunicazione (TIC)</b>	SO 1.1 - Sviluppare e rafforzare le capacità di ricerca e di innovazione e l'introduzione di tecnologie avanzate
<b>CP1 - Konkurenčnejša in pametnejša Evropa s spodbujanjem inovativne in pametne gospodarske preobrazbe ter regionalne poveztljivosti na področju IKT</b>	SC 1.1 - Razvoj in izboljšanje raziskovalne in inovacijske zmogljivosti ter uvajanje naprednih tehnologij

PO/ISO PO/ISO CP/SCI	SO SO SC
<b>PO2 - A greener, low-carbon transitioning towards a net zero carbon economy and resilient Europe by promoting clean and fair energy transition, green and blue investment, the circular economy, climate change mitigation and adaptation, risk prevention and management, and sustainable urban mobility</b>	SO 2.4 - Promoting climate change adaptation and disaster risk prevention, resilience, taking into account eco-system based approaches SO 2.4 - Promuovere l'adattamento ai cambiamenti climatici, la prevenzione dei rischi di catastrofi e la resilienza, prendendo in considerazione approcci ecosistemici SC 2.4 - Spodbujanje prilagajanja podnebnim spremembam in preprečevanja tveganja nesreč ter odpornosti ob upoštevanju ekosistemskih pristopov
<b>PO2 - Un'Europa resiliente, più verde e a basse emissioni di carbonio ma in transizione verso un'economia a zero emissioni nette di carbonio attraverso la promozione di una transizione verso un'energia pulita ed equa, di investimenti verdi e blu, dell'economia circolare, dell'adattamento ai cambiamenti climatici e della loro mitigazione, della gestione e prevenzione dei rischi nonché della mobilità urbana sostenibile</b>	SO 2.6 - Promoting the transition to a circular and resource efficient economy SO 2.6 - Promuovere la transizione verso un'economia circolare ed efficiente sotto il profilo delle risorse SC 2.6 - Spodbujanje prehoda na krožno gospodarstvo, gospodarno z viri SO 2.7 - Enhancing protection and preservation of nature, biodiversity, and green infrastructure, including in urban areas, and reducing all forms of pollution SO 2.7 - Rafforzare la protezione e la preservazione della natura, la biodiversità e le infrastrutture verdi, anche nelle aree urbane, e ridurre tutte le forme di inquinamento SC 2.7 - Izboljšanje varstva in ohranjanja narave ter biotske raznovrstnosti in zelene infrastrukture, tudi v mestnem okolju, in zmanjšanje vseh oblik onesnaževanja
<b>CP2 - Bolj zelena, nizkoogljikna Evropa, ki prehaja na gospodarstvo z ničelno stopnjo neto emisij ogljika in je odporna, s spodbujanjem čistega in pravičnega energetskega prehoda, zelenih in modrih naložb, krožnega gospodarstva, blaženja podnebnih sprememb in prilagajanja nanje, preprečevanja in obvladovanja tveganj ter trajnostne mestne mobilnosti</b>	
<b>PO4 - A more social and inclusive Europe implementing the European Pillar of Social Rights</b>	SO 4.6 - Enhancing the role of culture and sustainable tourism in economic development, social inclusion and social innovation
<b>PO4 - Un'Europa più sociale e inclusiva attraverso l'attuazione del pilastro europeo dei diritti sociali</b>	SO 4.6 - Rafforzare il ruolo della cultura e del turismo sostenibile nello sviluppo economico, l'inclusione sociale e l'innovazione sociale
<b>CP4 - Bolj socialna in vključujoča Evropa z izvajanjem evropskega stebra socialnih pravic</b>	SC 4.6 - Krepitev vloge kulture in trajnostnega turizma pri gospodarskem razvoju, socialni vključenosti in socialnih inovacijah

PO/ISO PO/ISO CP/SCI	SO SO SC
<b>ISO 1 – A better cooperation governance</b>	ISO 1.(b) - enhance efficient public administration by promoting legal and administrative cooperation and cooperation between citizens, civil society actors and institutions, in particular, with a view to resolving legal and other obstacles in border regions
<b>ISO 1 – Una migliore governance della cooperazione</b>	ISO 1.(b) - Potenziamento di una amministrazione pubblica efficiente mediante la promozione della cooperazione giuridica e amministrativa e della cooperazione fra cittadini, attori della società civile e istituzioni, in particolare con l'intento di eliminare gli ostacoli di tipo giuridico e di altro tipo nelle regioni frontaliere
<b>SCI 1 - Boljše upravljanje sodelovanja</b>	SCI 1.(b) - Krepitev učinkovite javne uprave s spodbujanjem pravnega in upravnega sodelovanja ter sodelovanja med državljani, akterji civilne družbe in institucijami, zlasti z namenom, da se odpravijo pravne in druge ovire v obmejnih regijah

Each project proposal shall fit into one, and only one, IT-SI Programme Specific Objective as listed in table 2 above according to the content of the project proposal and address outputs to be capitalised of concluded or ongoing projects implemented in the Interreg V-A Italy-Slovenia 2014-2020 programme.

Ogni proposta progettuale dovrà rispondere a un solo Obiettivo Specifico di cui alla tabella 2, in base al contenuto della proposta progettuale medesima e agli outputs da capitalizzare dei progetti conclusi o in corso attuati nel Programma Interreg V-A Italia-Slovenia 2014-2020.

Vsak projektni predlog mora naslavljalati samo eden specifični cilj Programa IT-SI, naveden v tabeli 2, skladno z vsebino projektnega predloga in izbranega učinka zaključenih ali tekočih projektov Programa Sodelovanja Interreg V-A Italija-Slovenija 2014-2020.

### 2.3 CALL INTERVENTION LOGIC

Projects have to apply a result-oriented-approach, be compliant to the IT-SI Programme intervention logic and relevant for the fulfilment of indicators.

### 2.3 LOGICA INTERVENTO DEL BANDO

I progetti devono applicare un approccio orientato ai risultati, conforme alla logica di intervento del Programma IT-SI e rilevante per il raggiungimento degli indicatori.

### DI 2.3 INTERVENCIJSKA LOGIKA RAZPISA

Projekti morajo biti usmerjeni k rezultatom, ki so skladni z intervencijsko logiko Programa IT-SI in ustrezni za doseganje kazalnikov.

Applicants are invited to submit their project proposal addressing only one of the following Specific Objectives and to contribute to the achievement of at least one OUTPUT indicator indicated in the following table for each PO/ISO/SO.

I proponenti sono invitati a presentare una proposta progettuale che persegua il raggiungimento di uno solo dei seguenti Obiettivi Specifici e a contribuire al raggiungimento di almeno uno degli indicatori di OUTPUT indicati nella seguente tabella per ogni PO/ISO/SO.

Prijavitelji naj predložijo projektni predlog, ki naslavlja le enega izmed naslednjih specifičnih ciljev in prispeva k doseganju vsaj enega kazalnika učinka, navedenega v naslednji tabeli za vsak CP/SCI/SC.

**Table 3 – Policy Objectives and Specific Objectives addressed by this Capitalisation Call and indicators connected**

**Tabella 3 – Obiettivi strategici e Obiettivi specifici che interessano il presente Bando di capitalizzazione e indicatori connessi**

**Tabela 3 - Cilji politike in specifični cilji, ki jih naslavlja ta kapitalizacijski razpis, ter z njimi povezani kazalniki**

Policy Objectives (PO) Obiettivi strategici (PO) Cilj politike (CP)	Specific objective (SO) Obiettivi specifici (SO) Specifični cilj (SC)	Output indicator Indicatore di output Kazalnik učinka	Meaning of the indicator (ref. CE Guidelines) Significato dell'indicatore (rif. Linee guida CE) Pomen indikatorja (gl. Smernice EK)	Expected project's contribution to RCO Contributo previsto del progetto alla RCO Pričakovani prispevek projekta h kazalniku RCO
<b>PO1 SO1</b>	SO 1.1 - Developing and enhancing research and innovation capacities and the uptake of advanced technologies	RCO 84 - Pilot actions developed jointly and implemented in projects	The indicator counts the pilot actions developed jointly and implemented by supported projects. The scope of a jointly developed pilot action could be to test procedures, new instruments, tools, experimentation or the transfer of practices. In order to be counted by this indicator,	at least 1 pilot action developed and implemented
	SO 1.1 - Sviluppare e rafforzare le capacità di ricerca e di innovazione e l'introduzione di tecnologie avanzate	84 - Azioni pilota sviluppate congiuntamente e attuate dai progetti	- the pilot action needs to be developed and implemented within the project lifetime and Jointly developed pilot action implies the involvement of organizations from both participating countries.	almeno 1 azione pilota sviluppata e attuata
	SC 1.1 - Razvoj in izboljšanje raziskovalne in inovacijske zmogljivosti ter uvajanje naprednih tehnologij	RCO 84 - Skupno oblikovani pilotni ukrepi, izvedeni v okviru projektov	L'indicatore misura le azioni pilota sviluppate congiuntamente e attuate dai progetti finanziati. L'obiettivo di un'azione pilota sviluppata congiuntamente può essere quello di testare procedure, nuovi strumenti, dispositivi, sperimentazioni o il trasferimento	Vsaj 1 pilotni ukrep je razvit in izveden



Policy Objectives (PO) Obiettivi strategici (PO) Cilj politike (CP)	Specific objective (SO) Obiettivi specifici (SO) Specifični cilj (SC)	Output indicator Indicatore di output Kazalnik učinka	Meaning of the indicator (ref. CE Guidelines) Significato dell'indicatore (rif. Linee guida CE) Pomen indikatorja (gl. Smernice EK)	Expected project's contribution to RCO Contributo previsto del progetto alla RCO Pričakovani prispevek projekta h kazalniku RCO
			<p>di pratiche. Per essere misurata da questo indicatore,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- l'azione pilota deve essere sviluppata e attuata nell'arco di vita del progetto e</li> <li>- un'azione pilota sviluppata congiuntamente implica il coinvolgimento di organizzazioni di entrambi i Paesi partecipanti.</li> </ul> <hr/> <p>Kazalnik šteje pilotne ukrepe, ki so jih skupaj oblikovali in izvedli sofinancirani projekti. Skupno oblikovani pilotni ukrepi so lahko namenjeni preizkušanju postopkov, novih instrumentov, orodij, eksperimentiranju ali prenosu praks. Za upoštevanje tega kazalnika:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- mora biti pilotni ukrep razvit in izveden v času trajanja projekta in</li> <li>- skupno razvit pilotni ukrep zajema sodelovanje organizacij iz obeh sodelujočih držav.</li> </ul>	
		RCO 116 - Jointly developed solutions	The indicator counts the number of jointly developed solutions from joint pilot actions implemented by supported projects. In order to be counted in the indicator, an identified solution should include indications of the actions needed for it to be taken up or to be upscaled.	at least 1 solution
		RCO 116 - Soluzioni sviluppate congiuntamente	A jointly developed solution implies the involvement of organizations from both participating countries in the drafting and design process of the solution.	Almeno 1 soluzione
		RCO 116 - Skupno razvite rešitve		Vsaj 1 rešitev



Policy Objectives (PO) Obiettivi strategici (PO) Cilj politike (CP)	Specific objective (SO) Obiettivi specifici (SO) Specifični cilj (SC)	Output indicator Indicatore di output Kazalnik učinka	Meaning of the indicator (ref. CE Guidelines) Significato dell'indicatore (rif. Linee guida CE) Pomen indikatorja (gl. Smernice EK)	Expected project's contribution to RCO Contributo previsto del progetto alla RCO Pričakovani prispevek projekta h kazalniku RCO
			<p>L'indicatore misura il numero di soluzioni sviluppate congiuntamente dalle azioni pilota congiunte, attuate dai progetti finanziati. Per essere misurata dall'indicatore, una soluzione identificata deve includere indicazioni sulle azioni necessarie per la sua adozione o il suo ampliamento.</p> <p>Una soluzione sviluppata congiuntamente implica il coinvolgimento di organizzazioni di entrambi i Paesi partecipanti nel processo di elaborazione e progettazione della soluzione.</p>	
		RCO 87 - Organisations cooperating across borders	<p>Kazalnik šteje skupno razvite rešitve iz skupnih pilotnih ukrepov, ki se izvajajo v okviru sofinanciranih projektov. Da se opredeljeno rešitev vključi v kazalnik, mora vsebovati navedbo ukrepov, ki so potrebni za njeno sprejetje ali razširitev.</p> <p>Skupno razvita rešitev pomeni, da so organizacije iz obeh sodelujočih držav vključene v njen postopek priprave in oblikovanja.</p>	
		RCO 87 - Organizzazioni che collaborano a livello transfrontaliero	<p>The indicator counts the organisations cooperating formally in supported projects. The organisations counted in this indicator are the legal entities including project partners and associated project partners.</p> <p>L'indicatore considera le organizzazioni che collaborano formalmente ai progetti finanziati. Le organizzazioni considerate da</p>	<p>each project will involve at least 6 organisations. Double counting is excluded.</p> <p>ogni progetto coinvolgerà almeno 6 organizzazioni. È escluso il doppio conteggio.</p>

Policy Objectives (PO) Obiettivi strategici (PO) Cilj politike (CP)	Specific objective (SO) Obiettivi specifici (SO) Specifični cilj (SC)	Output indicator Indicatore di output Kazalnik učinka	Meaning of the indicator (ref. CE Guidelines) Significato dell'indicatore (rif. Linee guida CE) Pomen indikatorja (gl. Smernice EK)	Expected project's contribution to RCO Contributo previsto del progetto alla RCO Pričakovani prispevek projekta h kazalniku RCO
		RCO 87 - Organizacije, ki čezmejno sodelujejo	questo indicatore sono persone giuridiche, compresi i partner di progetto e i partner di progetto associati.  Kazalnik šteje organizacije, ki uradno sodelujejo pri sofinanciranih projektih. Organizacije, štete v kazalniku, so pravne osebe, ki zajemajo projektne partnerje in pridružene projektne partnerje	V vsakem projektu bo sodelovalo vsaj 6 organizacij. Dvojno štetje je izključeno.
<b>PO2</b> <b>CP2</b>	SO 2.4 - Promoting climate change adaptation and disaster risk prevention, and resilience, taking into account eco-system based approaches	RCO 83 - Strategies and action plans jointly developed	The indicator counts the number of joint strategies or action plans developed by supported projects. A jointly developed strategy aims at establishing a targeted way to achieve a goal oriented process in a specific domain. An action plan translates an existing jointly developed strategy into actions. Jointly developed strategy or action plan implies the involvement of organizations from both participating countries.	at least 1 strategy/action plan jointly developed
	SO 2.4 - Promuovere l'adattamento ai cambiamenti climatici, la prevenzione dei rischi di catastrofi e la resilienza, prendendo in considerazione approcci ecosistemici	RCO 83 - Strategie e piani d'azione sviluppati congiuntamente	L'indicatore misura il numero di strategie o piani d'azione congiunti sviluppati dai progetti finanziati. Una strategia sviluppata congiuntamente mira a stabilire un processo orientato al raggiungimento degli obiettivi in un ambito specifico. Un piano d'azione traduce in azioni una strategia esistente sviluppata congiuntamente.	almeno 1 strategia/piano d'azione sviluppato congiuntamente
	SC 2.4 - Spodbujanje prilagajanja podnebnim spremembam in	RCO 83 - Skupno oblikovane strategije in akcijski načrti	Una strategia o un piano d'azione sviluppati congiuntamente implicano il coinvolgimento di	Vsaj 1 skupno razvita strategija/akcijski načrt

Policy Objectives (PO) Obiettivi strategici (PO) Cilj politike (CP)	Specific objective (SO) Obiettivi specifici (SO) Specifični cilj (SC)	Output indicator Indicatore di output Kazalnik učinka	Meaning of the indicator (ref. CE Guidelines) Significato dell'indicatore (rif. Linee guida CE) Pomen indikatorja (gl. Smernice EK)	Expected project's contribution to RCO Contributo previsto del progetto alla RCO Pričakovani prispevek projekta h kazalniku RCO
	preprečevanja tveganja nesreč ter odpornosti ob upoštevanju ekosistemskih pristopov		<p>organizzazioni di entrambi i Paesi partecipanti.</p> <hr/> <p>Kazalnik šteje skupne strategije ali akcijske načrte, ki so jih oblikovali sofinancirani projekti. Namen skupno razvite strategije je določiti strateški način za doseganje ciljno usmerjenega procesa na določenem področju. Z akcijskim načrtom se obstoječa skupno razvita strategija preoblikuje v ukrepe. Skupno razvita strategija ali akcijski načrt pomeni sodelovanje organizacij iz obeh sodelujočih držav.</p>	
	<p>SO 2.6 – Promoting the transition to a circular and resource efficient economy</p> <hr/> <p>SO 2.6 – Promuovere la transizione verso un'economia circolare ed efficiente sotto il profilo delle risorse</p> <hr/> <p>SC 2.6 - Spodbujanje prehoda na krožno gospodarstvo, gospodarno z viri</p>	<p>RCO 81 – Participations in joint actions across borders</p> <hr/> <p>RCO 81 – Partecipazione ad azioni congiunte transfrontaliere</p> <hr/> <p>RCO 81 – Udeleženci v skupnih čezmejnih ukrepih</p>	<p>The indicator counts the number of participations in joint actions across borders implemented in the supported projects. Joint actions across borders could include, for instance, exchange activities or exchange visits organized with partners across borders. Participations (i.e. number of persons attending a joint action across borders - e.g. citizens, volunteers, students, pupils, public officials, etc.) are counted for each joint action organised on the basis of attendance lists or other relevant means of quantification. A joint action is considered as the action organised with the involvement of organizations from both participating countries.</p> <hr/> <p>L'indicatore misura il numero di partecipazioni ad azioni congiunte transfrontaliere realizzate</p>	<p>At least 1 joint action across border</p> <hr/> <p>Almeno 1 azione congiunta oltre confine</p> <hr/> <p>Vsaj 1 skupni čezmejni ukrep</p>

Policy Objectives (PO) Obiettivi strategici (PO) Cilj politike (CP)	Specific objective (SO) Obiettivi specifici (SO) Specifični cilj (SC)	Output indicator Indicatore di output Kazalnik učinka	Meaning of the indicator (ref. CE Guidelines) Significato dell'indicatore (rif. Linee guida CE) Pomen indikatorja (gl. Smernice EK)	Expected project's contribution to RCO Contributo previsto del progetto alla RCO Pričakovani prispevek projekta h kazalniku RCO
			<p>nell'ambito dei progetti finanziati. Le azioni congiunte transfrontaliere possono includere, per esempio, attività o visite di scambio organizzate con partner transfrontalieri. Le partecipazioni (ovvero il numero di persone che partecipano a un'azione congiunta transfrontaliera - per esempio cittadini, volontari, studenti, alunni, funzionari pubblici, ecc.) sono conteggiate per ogni azione congiunta organizzata sulla base di elenchi di presenze o di altri mezzi di quantificazione pertinenti. Si considera azione congiunta l'azione organizzata con il coinvolgimento di organizzazioni di entrambi i Paesi partecipanti.</p> <hr/> <p>Kazalnik šteje udeležence v skupnih čezmejnih ukrepih, ki se izvajajo v okviru sofinanciranih projektov. Skupni čezmejni ukrepi lahko vključujejo na primer dejavnosti izmenjave ali obiske za izmenjavo, organizirane s čezmejnimi partnerji. Udeležba (tj. število oseb, ki se udeležijo čezmejnega skupnega ukrepa - npr. državljani, prostovoljci, študenti, učenci, javni uslužbenci itd.) se šteje za vsak skupni ukrep, organiziran na podlagi seznamov prisotnosti ali drugih ustreznih načinov količinske opredelitve. Skupni ukrep je opredeljen kot ukrep, ki ga izpeljejo organizacije iz obeh sodelujočih držav.</p>	

Policy Objectives (PO) Obiettivi strategici (PO) Cilj politike (CP)	Specific objective (SO) Obiettivi specifici (SO) Specifični cilj (SC)	Output indicator Indicatore di output Kazalnik učinka	Meaning of the indicator (ref. CE Guidelines) Significato dell'indicatore (rif. Linee guida CE) Pomen indikatorja (gl. Smernice EK)	Expected project's contribution to RCO Contributo previsto del progetto alla RCO Pričakovani prispevek projekta h kazalniku RCO
	SO 2.7 - Enhancing protection and preservation of nature, biodiversity, and green infrastructure, including in urban areas, and reducing all forms of pollution	RCO 84 - Pilot actions developed jointly and implemented in projects	See above where the same indicator is mentioned.	at least 1 pilot action developed and implemented
		RCO 84 – Azioni pilota sviluppate congiuntamente e implementate dai progetti	Vedi sopra, dove viene menzionato lo stesso indicatore.	almeno 1 azione pilota sviluppata e attuata
	SO 2.7 - Rafforzare la protezione e la preservazione della natura, la biodiversità e le infrastrutture verdi, anche nelle aree urbane, e ridurre tutte le forme di inquinamento	RCO 84 – Skupno oblikovani pilotni ukrepi, izvedeni v okviru projektov	Glej zgoraj, kjer je omenjen isti kazalnik.	Vsaj 1 pilotni ukrep je razvit in izveden
		RCO 83 - Strategies and action plans jointly developed	See above where the same indicator is mentioned.	at least 1 strategy/action plan jointly
	SC 2.7 - Izboljšanje varstva in ohranjanja narave ter biotske raznovrstnosti in zelene infrastrukture, tudi v mestnem okolju, in zmanjšanje vseh oblik onesnaževanja	RCO 83 - Strategie e piani d'azione sviluppati congiuntamente	Vedi sopra, dove viene menzionato lo stesso indicatore.	almeno 1 strategia/piano d'azione sviluppato congiuntamente
		RCO 83 - Skupno oblikovane strategije in akcijski načrti	Glej zgoraj, kjer je omenjen isti kazalnik.	Vsaj 1 skupno razvita strategija/akcijski načrt

Policy Objectives (PO) Obiettivi strategici (PO) Cilj politike (CP)	Specific objective (SO) Obiettivi specifici (SO) Specifični cilj (SC)	Output indicator Indicatore di output Kazalnik učinka	Meaning of the indicator (ref. CE Guidelines) Significato dell'indicatore (rif. Linee guida CE) Pomen indikatorja (gl. Smernice EK)	Expected project's contribution to RCO Contributo previsto del progetto alla RCO Pričakovani prispevek projekta h kazalniku RCO
<b>PO4</b> <b>CP4</b>	SO 4.6 - enhancing the role of culture and sustainable tourism in economic development, social inclusion and social innovation	RCO 115 - Public events across borders jointly organized	The indicator counts the number of events across border which were jointly organised by the partners in supported projects, and not the number of participations in public events.	at least 2 joint public events across borders jointly organized
	SO 4.6 - Rafforzare il ruolo della cultura e del turismo sostenibile nello sviluppo economico, l'inclusione sociale e l'innovazione sociale	RCO 115 - Eventi pubblici transfrontalieri organizzati congiuntamente	A public event across borders is understood as a joint action which has been advertised through relevant means, to the general public of the area covered by the programme.	almeno 2 eventi pubblici transfrontalieri organizzati congiuntamente
	SC 4.6 - Krepitev vloge kulture in trajnostnega turizma pri gospodarskem razvoju, socialni vključenosti in socialnih inovacijah	RCO 115 – Javni skupno organizirani čezmejni dogodki	A public event across borders should have participants from both countries of the Programme area.	Vsaj 2 skupno organizirana čezmejna javna dogodka
			<p>L'indicatore misura il numero di eventi transfrontalieri organizzati congiuntamente dai partner dei progetti finanziati e non il numero di partecipazioni a eventi pubblici. Per evento pubblico transfrontaliero si intende un'azione congiunta che è stata pubblicizzata al pubblico generale dell'area di programma attraverso mezzi pertinenti.</p> <p>Un evento pubblico transfrontaliero deve avere partecipanti da entrambi i Paesi dell'area del Programma.</p> <p>Kazalnik šteje čezmejne dogodke, ki so jih skupaj organizirali partnerji v sofinanciranih</p>	

Policy Objectives (PO) Obiettivi strategici (PO) Cilj politike (CP)	Specific objective (SO) Obiettivi specifici (SO) Specifični cilj (SC)	Output indicator Indicatore di output Kazalnik učinka	Meaning of the indicator (ref. CE Guidelines) Significato dell'indicatore (rif. Linee guida CE) Pomen indikatorja (gl. Smernice EK)	Expected project's contribution to RCO Contributo previsto del progetto alla RCO Pričakovani prispevek projekta h kazalniku RCO
			<p>projektih, ne pa število udeležb na javnih dogodkih.</p> <p>Javni čezmejni dogodek se razume kot skupna akcija, ki je bila na ustrezen način oglaševana širši javnosti na programskem območju.</p> <p>Na čezmejnem javnem dogodku morajo sodelovati udeleženci iz obeh držav programskega območja.</p>	
		RCO 83 - Strategies and action plans jointly developed	<p>See above where the same indicator is mentioned.</p> <p>Vedi sopra, dove viene menzionato lo stesso indicatore.</p>	at least 1 strategy/action plan jointly developed
		RCO 83 - Strategie e piani d'azione sviluppati congiuntamente	<p>Glej zgoraj, kjer je omenjen isti kazalnik.</p>	almeno 1 strategia/piano d'azione sviluppato congiuntamente
		RCO 83 - Skupno oblikovane strategije in akcijski načrti		Vsaj 1 skupno razvita strategijaakcijski
<b>ISO 1</b> <b>SCI 1</b>	1b - Enhance efficient public administration by promoting legal and administrative cooperation and cooperation between citizens, civil society actors and institutions, in particular, with a view to resolving	RCO 83 - Strategies and action plans jointly	<p>See above where the same indicator is mentioned.</p> <p>Vedi sopra, dove viene menzionato lo stesso indicatore.</p>	at least 1 strategy/action plan jointly developed
		RCO 83 - Strategie e piani d'azione sviluppati congiuntamente	<p>Glej zgoraj, kjer je omenjen isti kazalnik.</p>	almeno 1 strategia/piano d'azione sviluppato congiuntamente

Policy Objectives (PO) Obiettivi strategici (PO) Cilj politike (CP)	Specific objective (SO) Obiettivi specifici (SO) Specifični cilj (SC)	Output indicator Indicatore di output Kazalnik učinka	Meaning of the indicator (ref. CE Guidelines) Significato dell'indicatore (rif. Linee guida CE) Pomen indikatorja (gl. Smernice EK)	Expected project's contribution to RCO Contributo previsto del progetto alla RCO Pričakovani prispevek projekta h kazalniku RCO
	legal and other obstacles in border regions	RCO 83 - Skupno oblikovane strategije in akcijski načrti		Vsaj 1 skupno razvita strategija/akcijski načrt
	1b - Potenziamento di una amministrazione pubblica efficiente mediante la promozione della cooperazione giuridica e amministrativa e della cooperazione fra cittadini, attori della società civile e istituzioni, in particolare con l'intento di eliminare gli ostacoli di tipo giuridico e di altro tipo nelle regioni frontaliere	RCO 87 - Organisations cooperating across borders  RCO 87 - Organizzazioni che collaborano a livello transfrontaliero  RCO 87 - Organizacije, ki čezmejno sodelujejo	The indicator counts the organisations cooperating formally in supported projects. The organisations counted in this indicator are the legal entities including project partners and associated project partners.  L'indicatore misura le organizzazioni che collaborano formalmente ai progetti finanziati. Le organizzazioni considerate in questo indicatore sono le persone giuridiche, compresi i partner di progetto e i partner di progetto associati.	at least 4 organisations  almeno 4 organizzazioni  Vsaj 4 organizacije
	1.(b) - Krepitev učinkovite javne uprave s spodbujanjem pravnega in upravnega sodelovanja ter sodelovanja med državljani, akterji civilne družbe in institucijami, zlasti z namenom, da se odpravijo pravne in druge ovire v obmejnih regijah		Kazalnik šteje organizacije, ki uradno sodelujejo pri sofinanciranih projektih. Organizacije, štete v kazalniku, so pravne osebe, ki zajemajo projektne partnerje in pridružene projektne partnerje.	



When drafting the project proposal Applicants shall address the output indicators as listed in the above table, as well as the result indicators of the relevant SO/ISO the project proposal intends to address, as outlined in the IT-SI Programme.

Nel redigere la proposta progettuale, i proponenti dovranno perseguire il raggiungimento degli indicatori di output elencati nella tabella precedente, nonché degli indicatori di risultato del relativo SO/ISO a cui la proposta progettuale si riferisce, come elencati nel Programma IT-SI.

Pri pripravi projektnega predloga morajo prijavitelji naslavlјati tako kazalnike učinka iz zgornje tabele kot tudi kazalnike rezultatov ustreznih SC/SCI, ki so navedeni v Programu IT-SI.

### 3. PROGRAMME AREA

### 3. AREA DI PROGRAMMA

### 3. PROGRAMSKO OBMOČJE



The IT-SI **Programme area** includes the following Statistical NUTS 3 level regions:

- 5 Italian Statistical NUTS 3 regions (coinciding with the provinces of Venice, Udine, Pordenone, Gorizia and Trieste) and
- 5 Slovenian statistical NUTS 3 regions (coinciding with the statistical regions of Primorsko-notranjska, Osrednjeslovenska, Gorenjska, Obalno-kraška and Goriška).

The regions involved at NUTS 2 level are: Veneto and Friuli Venezia Giulia Regions in Italy and Western Cohesion Region (Zahodna Slovenija) and the Eastern Cohesion Region (Vzhodna Slovenija) in Slovenia.

L'area del **Programma IT-SI** comprende le seguenti regioni statistiche NUTS 3:

- 5 regioni statistiche italiane – NUTS 3 (che coincidono con le province di Venezia, Udine, Pordenone, Gorizia e Trieste) e
- 5 regioni statistiche slovene – NUTS 3 (che coincidono con le regioni Primorsko-notranjska, Osrednjeslovenska, Gorenjska, Obalno-kraška e Goriška).

Le regioni a livello NUTS 2 del Programma IT-SI sono: Veneto e Friuli-Venezia Giulia in Italia e Vzhodna kohezijska regija e Zahodna kohezijska regija in Slovenia.

**Programsko območje IT-SI** vključuje naslednje statistične regije (t.i. NUTS 3):

- 5 italijanskih statističnih regij NUTS 3 (in sicer pokrajine Benetke, Videm, Pordenone, Gorica in Trst) in
- 5 slovenskih statističnih regij NUTS 3 (in sicer Primorsko-notranjska, Osrednjeslovenska, Gorenjska, Obalno-kraška in Goriška).

Na ravni regij NUTS 2 sta v Programu IT-SI vključeni deželi Veneto in Furlanija Julijska krajina na italijanski strani, na slovenski strani pa Vzhodna kohezijska regija in Zahodna kohezijska regija.

#### 4. ELIGIBLE APPLICANTS AND PARTNERSHIP

Typologies of eligible partners are those listed under each SO "Main target groups" in the IP (section 2).

LP and PP can be either public or private.

**Lead Partner (LP) shall come from the eligible IT-SI Programme area.**

**Also project partners (PP) shall come from the eligible IT-SI Programme area with the exception that if "giver", this PP can come also from the following NUTS 2 Regions: Veneto and Eastern Cohesion Regions.**

"Come from the eligible IT-SI Programme area" means having registered offices or local branches in the eligible IT-SI Programme area.

Capitalisation project partnership size shall be of a minimum of 4 and a maximum 6 eligible partners with compulsory at least

- one (1) partner per Member State,
- 1 project partner involved in Interreg V-A Italy-Slovenia 2014-2020 projects identified as "giver" being owner of the output proposed to be capitalized and
- 1 project partner identified as "taker".

#### 4. PROPONENTI AMMISSIBILI E PARTENARIATO

Le tipologie ammissibili di partner progettuali per ogni SO sono elencati nel PI, sezione 2, "principali target groups".

LP e PP possono essere pubblici o privati.

**Il partner capofila (LP) deve provenire dall'area ammissibile del Programma IT-SI.**

Anche i partner (PP) devono provenire dall'area ammissibile del Programma IT-SI con l'eccezione che, se rivestono il ruolo di "giver" possono provenire anche da una delle seguenti Regioni NUTS 2: Veneto e Vzhodna kohezijska regija in Slovenia.

"Provenire dall'area ammissibile del Programma IT-SI" significa avere sede legale o filiali o unità operative locali nell'area ammissibile del Programma IT-SI.

La dimensione del partenariato del progetto di capitalizzazione deve essere di un minimo di 4 e un massimo di 6 partner ammissibili, con l'obbligo di almeno:

- un (1) partner per Stato Membro,
- un (1) partner coinvolto nei progetti Interreg V-A Italia-Slovenia 2014-2020 come "giver" in quanto partner che ha prodotto l'output proposto per essere capitalizzato e
- un (1) partner identificato come "taker".

#### 4. UPRAVIČENI PRIJAVITELJI IN PARTNERSTVO

Upravičene tipologije projektnih partnerjev so za vsak SC navedene 2. poglavju IP, "Glavne ciljne skupine".

VP in PP so lahko javni ali zasebni pravni subjekti.

**Vodilni partner (VP) mora prihajati z upravičenega območja Programa IT-SI.**

**Tudi projektni partnerji (PP) morajo prihajati iz upravičenega območja Programa IT-SI; izjemo predstavljajo "giver" PP, ki lahko prihajajo tudi iz naslednjih regij NUTS 2: Veneto in Vzhodna kohezijska regija.**

"Prihajati z upravičenega območja programa IT-SI" pomeni imeti sedež oz. podružnico/lokalno operativno enoto na upravičenem območju Programa IT-SI.

Partnerstvo pri kapitalizacijskem projektu mora biti sestavljeno iz najmanj 4 in največ 6 upravičenih partnerjev, pri čemer morajo biti obvezno vsaj:

- en (1) partner na državo članico,
- en (1) projektni partner, vključen v projekte Interreg V-A Italija-Slovenija 2014-2020, opredeljen kot "dajalec" (giver), ki je dosegel neposredni učinek projekta, predlaganega za kapitalizacijo, in
- en (1) projektni partner, opredeljen kot "prejemnik" (taker).

In order to better achieve the objective of this Call, partnerships can be built on existing 2014-2020 Interreg Italy-Slovenia project partnerships, adapted also with new projects partners from the eligible IT-SI Programme area in role of "takers".

Each partner (LP/PP), also Associated Partner (AP), shall be identified into the AF as:

- **"Giver"**: this means a partner (LP or PP or AP) of project co-financed by Interreg V-A Italy-Slovenia 2014-2020 programme and which produced the significant "output/s" to be shared, transferred, re-used, showcased, uptaken/empowered. The giver is the owner of the output in a wider meaning intended as the partner who produced the output beyond the concept of intellectual property. Lead Partner (LP) identified as "giver" shall come from the eligible IT-SI Programme area. The partner (PP or AP) identified as "giver" shall come from the eligible IT-SI Programme area but also from the following NUTS 2 Regions: Veneto and Eastern Cohesion Regions.

#### or

- **"Taker"**: this means a partner (LP or PP or AP) interested by giver's output/s to be replicated, transferred, improved, tested, further implemented in 2021-2027 programming period in order to fulfill the objectives of this Call. The project partner (LP

Al fine di raggiungere l'obiettivo del presente Bando, i partenariati possono essere costruiti sulla base dei partenariati dei progetti finanziati in seno al programma Interreg Italia-Slovenia 2014-2020 adattati con nuovi partner provenienti dall'area del Programma IT-SI nel ruolo di "takers".

Tutti i partner (LP/PP), anche quelli associati (PA), devono essere identificati nella proposta progettuale come:

- **"Giver"**: partner di progetto (LP o PP o PA) beneficiari del Programma Interreg V-A Italia-Slovenia 2014-2020 che hanno prodotto gli "output" significativi da condividere, trasferire, riutilizzare, diffondere, sfruttare/potenziare. Il "giver" è il proprietario dell'output in un'accezione più ampia intesa come il partner che ha prodotto l'output rispetto al concetto di proprietà intellettuale. Il LP identificato come "giver" deve provenire dall'area ammissibile del Programma IT-SI. I partner (PP o PA) devono provenire dall'area ammissibile del Programma IT-SI ma possono provenire anche da una delle seguenti Regioni NUTS 2: Veneto e Vzhodna kohezijska regija in Slovenia.

#### o

- **"Taker"**: partner (LP, PP o PA) interessati dall'output prodotto del "giver" da replicare/trasferire/migliorare/tes tare/attuare ulteriormente nel periodo di programmazione 2021-2027 al fine di perseguire gli obiettivi del presente Bando. Tutti

Da bi bolje dosegli cilj tega razpisa, se lahko partnerstva gradijo na obstoječih projektnih partnerstvih Interreg Italija-Slovenija 2014-2020, z vključevanjem novih projektnih partnerjev, v vlogi "taker, iz upravičenega območja Programa IT-SI".

Vsak partner (VP/PP), tudi pridruženi partner (PPP), mora biti opredeljen v prijavnici kot:

- **"Dajalec" (Giver)**: to pomeni partner (VP ali PP ali PPP) projekta, ki ga sofinancira program Interreg V-A Italija-Slovenija 2014-2020 in ki je dosegel pomembne "neposredne učinke projektov", ki jih je treba deliti, prenesti, ponovno uporabiti, širiti, izkoristiti/okrepiti. "Dajalec" (giver) je lastnik neposrednega učinka projekta v širšem pomenu oz. je mišljen kot partner, ki je dosegel neposredni učinek projekta, ki presega koncept intelektualne lastnine. Vodilni partner (VP), ki je opredeljen kot "dajalec" (giver) mora imeti sedež oz. podružnico/lokalno operativno enoto na upravičenem območju Programa IT-SI Partner (PP ali PPP), ki je opredeljen kot "dajalec" (giver), mora imeti sedež oz. podružnico/lokalno operativno enoto na upravičenem območju Programa IT-SI. in tudi iz naslednjih regij NUTS 2: Veneto in Vzhodna kohezijska regija.

#### ali

- **"Prejemnik" (Taker)**: to pomeni partner (VP ali PP ali PPP), ki ga zanima ponoviti, prenesti, izboljšati, preizkusiti, nadalje izvajati rezultate giver-ja v programskem obdobju 2021-2027, z namenom doseganja ciljev tega razpisa. "Prejemniki" (takers),

or PP or AP) identified as "taker" shall come from the eligible IT-SI Programme area.

Each partner (LP/PP/AP) shall be institutionally relevant and technically skilled for contributing to an effective implementation of the Capitalisation project and necessary for the achievement of its objectives.

Legal representatives and technical directors of all LP/PPs must fulfill the legal requirements for applicants (Annex A) and sign the LP/PP Statements (ref. respectively, Annex IIa or IIb and IIIa or IIIb).

For the purposes of the minimum and maximum partnership size, are counted:

- partners having registered offices or local branches in the eligible IT-SI Programme area;

- partners outside IT-SI Programme area, identified as "giver" coming from the eligible IT-SI Programme area but also from the following NUTS 2 Regions: Veneto and Eastern Cohesion Regions;

- partners with over-regional, national or supranational competence having their registered offices, branches or local operating units (e.g. UNESCO local agencies, ministries, etc.) in the IT-SI Programme area.

Associated Partners are not counted.

The following public institutions can apply per "Department" in the role of LP:

i "takers", siano essi LP, PP o PA devono provenire dall'area ammissibile di Programma IT-SI.

Ogni partner (LP/PP/AP) deve essere istituzionalmente rilevante e tecnicamente qualificato per contribuire a un'efficace attuazione del progetto di capitalizzazione e necessario per il raggiungimento dei suoi obiettivi.

I legali rappresentanti e i direttori tecnici di tutti i LP e PP devono rispettare i requisiti legali descritti nell'ALLEGATO A e sottoscrivere le Dichiarazioni di LP/PP (rif. rispettivamente ALLEGATI IIa o IIb e IIIa o IIIb).

Ai fini delle dimensioni minime e massime della partnership, sono conteggiati:

- i partner che provengono dall'area del Programma IT-SI (con sede legale o filiali o unità operative locali in area del Programma IT-SI);

- partner identificati come "giver" esterni all'area del Programma IT-SI provenienti da una delle seguenti Regioni NUTS 2: Veneto e Vzhodna kohezijska regija in Slovenia;

- i partner con competenza sovranazionale, nazionale o sovranazionale con sede legale, filiali o unità operative locali (ad es. agenzie locali dell'UNESCO, ministeri, ecc.) nell'area del Programma IT-SI.

I Partner associati non vengono conteggiati.

Le seguenti istituzioni pubbliche possono presentare la proposta progettuale nel ruolo di LP per "Dipartimento":

ki so lahko VP, PP ali PPP, morajo imeti sedež oz. podružnico/lokalno operativno enoto na upravičenem območju Programa IT-SI.

Vsak partner (LP/PP/PPP) mora biti institucionalno ustrezen in tehnično usposobljen za prispevanje k učinkovitemu izvajanju kapitalizacijskega projekta ter potreben za doseganje njegovih ciljev.

Zakoniti zastopniki in tehnični direktorji vseh VP in PP morajo izpolnjevati zakonske pogoji za prijavitelje (Priloga A) in morajo podpisati izjave VP/PP (gl. Prilogo IIa ali IIb oziroma Prilogo IIIa ali IIIb).

Za opredelitev najmanjše in največje velikosti partnerstva se upoštevajo:

- partnerji, katerih sedeži oz. podružnice/lokalne operativne enote so registrirani na upravičenem območju Programa IT-SI;

- partnerji, opredeljeni kot "dajalec(giver), ki imajo sedež oz. podružnico/lokalno operativno enoto tako na upravičenem območju Programa IT-SI kot tudi v regijah NUTS 2 - Veneto in Vzhodna kohezijska regija;

- partnerji z nadregionalno, nacionalno ali nadnacionalno pristojnostjo, ki imajo sedež oz. podružnico/lokalno operativno enoto (npr. lokalne agencije UNESCO, ministrstva itd.) na območju Programa IT-SI.

Pridruženi partnerji se ne štejejo. "Oddelki" naslednjih javnih institucij se lahko prijavijo v vlogi VP:

- Ministries
- Regions/ Counties
- Universities
- Public institutes

- Ministeri
- Regioni/Contee
- Università
- Istituti pubblici

- Ministrstva
- Regije/okrožja
- Univerze
- Javni zavodi

Each single Department within the above listed public institutions will be considered as a separate LP/PP; department is understood as an organisational unit with financial and administrative autonomy and having technical and administrative staff to ensure its functioning.

Ogni singolo Dipartimento all'interno delle istituzioni pubbliche sopra elencate sarà considerato come un LP/PP a sé stante; per "Dipartimento" si intende un'unità organizzativa dotata di autonomia finanziaria e amministrativa e di personale tecnico e amministrativo per garantirne il funzionamento.

Vsak posamezni oddelek v zgoraj navedenih javnih institucijah bo obravnavan kot ločen VP/PP; oddelek se razume kot organizacijska enota s finančno in upravno avtonomijo ter tehničnim in upravnim osebjem, ki zagotavlja njegovo delovanje.

For activities fulfilled outside the Programme area there is no limitation provided they benefit and impact on Programme area and it is described and motivated.

Per le attività svolte al di fuori dell'area del Programma IT-SI non ci sono limitazioni, a condizione che vadano a beneficio e abbiano un impatto sull'area del Programma e che siano descritte e motivate.

Za aktivnosti, ki se izvajajo izven programskega območja, ni omejitev, če koristijo programskemu območju in nanj vplivajo ter so opisane in utemeljene.

The obligations in relation to management, control and audit concerning PP or activities located outside the IT-SI Programme area are fulfilled by the IT-SI Programme Authorities/structures in line with the provisions of the IT-SI Programme.

Gli obblighi in materia di gestione, controllo e audit riguardanti PP o attività situate al di fuori dell'area del Programma IT-SI sono adempiuti dalle autorità/strutture del Programma IT-SI conformemente alle disposizioni del Programma IT-SI.

Za obveznosti, ki se nanašajo na upravljanje, nadzor in revizijo PP ali aktivnosti izven programskega območja IT-SI so pristojni organi/strukture Programa IT-SI skladno z določbami Programa.

A LP shall submit only one project proposal.

Il LP può presentare solo una proposta progettuale, in tale ruolo.

VP lahko predloži samo en projektni predlog, v vlogi VP.

#### 4.1 ASSOCIATED PARTNERS

Associated Partners are eligible and shall be included in the Application Form, with no obligation to fill in any Statement nor sign the Partnership Agreement.

Associated Partners are involved without any project budget (without any IT-SI Programme funding, ref. Programme Manual on Eligibility of Expenditure).

#### 4.1 PARTNER ASSOCIATI

I Partner associati sono ammissibili e devono essere inclusi nella proposta progettuale, senza l'obbligo di compilare alcuna dichiarazione né di firmare l'Accordo di partenariato.

I Partner associati sono coinvolti senza alcun budget di progetto (senza cioè alcun finanziamento a carico del Programma, cfr.

#### 4.1 PRIDRUŽENI PARTNERJI

Pridruženi partnerji so upravičeni in so vključeni v prijavnico, vendar ne izpolnijo nobene izjave in niti ne podpisajo pogodbe o partnerstvu.

Pridruženi partner ne more uveljavljati stroškov v okviru finančnega načrta projekta. (brez sofinanciranja Programa IT-SI, gl. programski Priročnik o upravičenih izdatkih).



They do not account for the fulfilment of the minimum or maximum partnership size requirement.

They will anyhow be indicated as either "givers" or "takers" in the meaning highlighted in this Call.

Manuale del Programma sull'ammissibilità delle spese). Essi non sono conteggiati per il soddisfacimento dei requisiti minimi e massimi di partenariato.

Tuttavia essi devono essere comunque indicati come "giver" o "taker" nel significato indicato nel presente Bando.

Pridružene partnerje ne štejemo pri izpolnjevanju pogoja glede najmanjše ali največje velikosti partnerstva.

V vsakem primeru morajo biti skaldno s tem razpisom opredeljeni kot "dajalec(giver) ali "prejemnik" (taker).

## 5. BUDGET OF THE CALL

The total ERDF contribution available for this Call is € **14.300.055,00**, distributed as in the following table.

## 5. PIANO FINANZIARIO DEL BANDO

Il contributo totale del FESR disponibile per il presente Bando è di **14.300.055,00 Euro**, distribuiti come nella tabella seguente.

## 5. VIŠINA RAZPISA

## SREDSTEV

Skupni prispevek ESRR, ki je na voljo za ta razpis, znaša **14.300.055,00 EUR**, kot je prikazan v naslednji tabeli.

Table 4 – Financial allocation to this Capitalisation Call

Tabella 4 – Dotazione finanziaria per il presente Bando di Capitalizzazione

Tabela 4 – Višina razpisanih sredstev v okviru kapitalizacijskega razpisa

PO/ISO PO/ISO CP/SCI	ERDF MAX ALLOCATION (€) DOTAZIONE FESR MAX. (€) MAKSIMALNA VIŠINA SREDSTEV ESRR (€)
<b>PO1-CP 1</b>	
<b>SO- SC 1.1</b>	<b>1.931.719,00</b>
<b>PO2-CP2</b>	<b>6.392.481,00</b>
<b>SO- SC 2.4</b>	2.802.816,00
<b>SO- SC 2.6</b>	1.588.262,00
<b>SO- SC 2.7</b>	2.001.403,00
<b>PO4 -CP4</b>	
<b>SO- SC 4.6</b>	<b>4.877.902,00</b>
<b>ISO 1- SCI 1</b>	
<b>ISO-SCI 1.(b)</b>	<b>1.097.953,00</b>
<b>TOT.</b>	<b>14.300.055,00</b>

Each partner (LP/PP) shall ensure that its financial allocation truly reflects its activities according to principles of sound financial management.

Ogni partner (LP/PP) deve garantire che la sua dotazione finanziaria rifletta realmente le sue attività secondo i principi di una sana gestione finanziaria.

Vsak partner (VP/PP) mora zagotoviti, da načrtovani stroški, resnično odražajo njegove aktivnosti kladno z načeli dobrega finančnega upravljanja.

The recommended maximum ERDF dimension of the capitalisation projects is the following:

La dimensione massima raccomandata (in termini di FESR) per i progetti di capitalizzazione è la seguente:

Najvišja priporočena vrednost kapitalizacijskih projektov (ESRR sredstev) je naslednja:

**Table 5 – Recommended project dimension**

**Tabella 5 – Dimensione raccomandata del progetto**

**Tabela 5 - Priporočena vrednost projekta**

PO/ISO PO/ISO CP/SCI	Recommended project financial dimension (ERDF in €) Dimensione raccomandata del progetto (FESR in €) Priporočena vrednost projekta (ESRR v €)
<b>PO1-CP1</b>	300.000€ - 600.000€
<b>PO2-CP2</b>	300.000€ - 600.000€
<b>PO4-CP4</b>	300.000€ - 600.000€
<b>ISO1-SCI1</b>	200.000€ - 600.000€

Under the IT-SI Programme, the eligible project activities are co-financed by the ERDF at a rate of 80% of total eligible costs for all partners provided that the State Aid rules are respected (and IT-SI Programme co-financing rate reduced accordingly).

Nell'ambito del Programma IT-SI, le attività progettuali ammissibili sono cofinanziate dal FESR a un tasso dell'80% dei costi totali ammissibili per tutti i partner, salve le norme sugli aiuti di Stato (che riducono di conseguenza il tasso di cofinanziamento del Programma IT-SI).

V okviru Programa IT-SI so upravičene projektne aktivnosti sofinancirane iz sredstev ESRR v višini 80% skupnih upravičenih stroškov za vse partnerje, razen v primeru aktivnosti, ki zapadejo pod pravila državnih pomoči (v tem primeru se stopnja sofinanciranja Programa IT-SI ustrezno zmanjša).

Safe the State Aid rules, the 20% of total costs is ensured by the Slovenian beneficiaries; while for all Italian beneficiaries (public, public equivalent bodies and private) is ensured by the National Rotation Fund.

Salve le norme sugli aiuti di Stato, il 20% dei costi totali è assicurato dai beneficiari sloveni; mentre per tutti i beneficiari italiani (pubblici, organismi di diritto pubblico e privati) è assicurato dal Fondo di Rotazione nazionale.

Slovenski upravičenci zagotavljajo 20% sofinanciranja skupnih stroškov razen v primeru, da projektne aktivnosti zapadejo pod pravila državnih pomoči. V primeru italijanskih upravičencev (javni pravni subjekti, osebe javnega prava in zasebni pravni subjekti) zagotavlja sofinanciranje Nacionalni rotacijski sklad.



## 6. PROJECT DURATION AND PERIOD OF ELIGIBILITY OF EXPENDITURE

The estimated Capitalisation project duration under this Call **shall not be less than 18 months and must not exceed 24 months.**

## 7. SUBMISSION OF PROJECT PROPOSALS

Applicants are required to electronically submit their project proposal by using the IT-SI Programme Joint Electronic Monitoring System hereinafter referred to as "Jems" at the link <https://jems.regione.fvg.it>.

**The deadline for submitting project proposals is December 20<sup>th</sup>, 2022 at 13:00:59 pm (CET).**

The AF and application package annexes can be filled in and uploaded by the LP at any time during submission phase and not necessarily at the end of the process.

It is strongly recommended to submit the application package annexes in advance before the closure deadline of the Call, in consideration of the due charging time of documents and in order not to incur in technical malfunctions which might interfere with a timely submission.

## 6. DURATA DEL PROGETTO E PERIODO DI AMMISSIBILITÀ DELLE SPESE

La durata stimata dei progetti di capitalizzazione nell'ambito del presente Bando **non può essere inferiore a 18 mesi né superiore ai 24 mesi.**

## 7. PRESENTAZIONE DELLE PROPOSTE PROGETTUALI

I proponenti devono obbligatoriamente trasmettere la proposta progettuale per via elettronica utilizzando il sistema di monitoraggio elettronico congiunto del Programma IT-SI, di seguito denominato "Jems" al link <https://jems.regione.fvg.it>.

**La scadenza per la presentazione delle proposte progettuali è il 20/12/2022 alle ore 13:00:59 pm (CET).**

La scheda progettuale e i relativi allegati possono essere compilati e caricati dal LP in qualsiasi momento della fase di presentazione e non necessariamente alla fine del processo.

Si raccomanda di procedere al caricamento degli allegati con largo anticipo rispetto al termine ultimo indicato, in considerazione dei tempi di caricamento dei documenti di grandi dimensioni ed al fine di non incorrere in malfunzionamenti tecnici che potrebbero interferire con la presentazione entro i termini.

## 6. TRAJANJE PROJEKTA IN OBDOBJE UPRAVIČENOSTI IZDATKOV

Predvideno trajanje kapitalizacijskih projektov v okviru tega razpisa **ne sme biti krajše od 18 mesecev in niti daljše od 24 mesecev.**

## 7. PREDLOŽITEV PROJEKTIH PREDLOGOV

Prijavitelji morajo oddati projektni predlog elektronsko preko Skupnega elektronskega sistema za spremljanje Programa IT-SI, v nadaljnjem besedilu "Jems", <https://jems.regione.fvg.it>

**Rok za oddajo projektnih predlogov je 20.12.2022 do 13:00:59 ure (po srednjeevropskem času).**

VP lahko izpolni prijavnico in naloži priloge kadarkoli v fazi odprtja sistema in ne nujno ob izteku roka za oddajo.

Priporočamo, da pričnete pravočasno z nalaganjem prilog v sistem Jems, v izogib morebitnim težavam, ki bi lahko nastale zaradi obsežnosti dokumentacije pri kateri je čas nalaganja bistveno daljši in v primeru težav tehnične narave, ki bi lahko otežile oddajo vloge.

Before submission deadline, the Application Form and its annexes are visible and can be processed by the LP only.

For the purposes of the deadline, the time and date of receipt are proven by the recorded date and time generated by Jems.

The only valid Application Form is the one created and submitted via Jems.

The printed versions of the Application Form and annexes have no legal value for the IT-SI Programme and do not need to be submitted. They are for partnership internal use only.

The AF and application package annexes shall be submitted by the LP, on behalf of its partnership, bilingual in Italian and Slovene and shall refer to one Specific Objective (SO/ISO) only.

The wording in Italian and Slovene language should have same content and should be equally understandable.

In case of discrepancies in the content of Application Form, the language of the Member State from which the LP comes shall prevail.

Moreover, for IT-SI Programme communication purposes, a summary of the project proposal in Italian, Slovene and English language shall be provided by LP via Jems (no formal Annex is provided).

The Joint Secretariat and the Managing Authority do not assume any responsibility for the loss of communications due to the errors in the uploading of the Application via Jems caused

Prima della scadenza dei termini, la scheda progettuale e i suoi allegati sono visibili e possono essere elaborati solo dal LP. Ai fini della scadenza, l'ora e la data saranno comprovate dalla data e dall'ora registrate generate da Jems.

L'unica scheda progettuale valida è quella creata e inviata tramite Jems.

La versione stampata della scheda progettuale e degli allegati non ha valore legale per il Programma IT-SI e non deve essere trasmessa ed è ad esclusivo uso interno del partenariato.

La scheda progettuale e i relativi allegati devono essere presentati dal LP, a nome del relativo partenariato progettuale, bilingue, in italiano e sloveno, e dovrà riferirsi a un solo Obiettivo Specifico (OS/ISO).

La formulazione in lingua italiana e slovena deve avere lo stesso contenuto ed essere ugualmente comprensibile.

In caso di discordanza nei contenuti della scheda progettuale, prevale la lingua dello Stato membro da cui proviene il LP.

Inoltre, ai fini della comunicazione del Programma IT-SI, LP fornirà via Jems una sintesi della proposta progettuale in lingua italiana, slovena e inglese (non è fornito un modello).

Il Segretariato congiunto e l'Autorità di Gestione non si assumono alcuna responsabilità per la perdita di comunicazioni dovuta a errori nel caricamento della proposta progettuale su

Pred iztekom roka za oddajo so prijavnica in njene priloge vidne in jih lahko obdeluje samo VP. Za namene upoštevanja roka oddaje se čas in datum prejema dokazujeta z zabeleženim datumom in časom, ki ju ustvari Jems.

Edina veljavna prijavnica je tista, ki jo je VP oddal v sistem Jems.

Tiskane različice prijavnice in prilog nimajo pravne vrednosti za Program IT-SI in jih ni treba posebej posredovati. Namenjene so samo za notranjo uporabo partnerstva.

Prijavnico in priloge odda VP v imenu celotnega partnerstva, dvojezično v italijanskem in slovenskem jeziku in se mora nanašati le na en specifični cilj (SC/SCI).

Besedilo v italijanskem in slovenskem jeziku mora imeti enako vsebino in biti enako razumljivo.

V primeru neskladij v vsebini prijavnice, prevlada jezik države članice, kjer ima sedež VP.

Za namene komuniciranja v okviru Programa IT-SI, mora VP obenem predložiti povzetek projektnega predloga v italijanskem, slovenskem in angleškem jeziku preko sistema Jems (uradni obrazec ni predviden).

Skupni sekretariat in Organ upravljanja ne prevzemata nikakršne odgovornosti za izgubo podatkov zaradi napak prijavitelj ali njegove programske in/ali strojne

by the Applicant or by its software and/or hardware.

In case of any e-systems slowdown or temporary technical shutdown preventing proper submission of applications, the Managing Authority reserves the right to postpone the call deadline for the time of duration of the days of slowdown/shutdown. Any decision of this kind shall be published on the Programme website [www.ita-slo.eu](http://www.ita-slo.eu).

An eventual new version of the project proposal can be submitted before the deadline: only the last version of the project proposal with the same acronym and submitted by the same LP will be assessed.

The name of electronic files uploaded in Jems shall consist of the acronym (strongly recommended maximum 8 characters) of the project proposal, a short reference to partner (LP, PP2, PP3, etc...) and to the annex (name or number) and must not contain the following symbols "è", "à", "ù", "ò", "ì", "č", "š", "ž" etc. or spacing.

Only on line AF and documents listed in section 7.1 (i.e. Application Package) of this Call are subject to assessment.

Jems causati dal proponente o dal software e/o hardware utilizzato.

In caso di rallentamento dei sistemi elettronici o di arresto tecnico temporaneo che impedisca la corretta presentazione delle proposte progettuali, l'Autorità di Gestione si riserva il diritto di rinviare la scadenza del Bando per il periodo di tempo corrispondente ai giorni di rallentamento/arresto. Qualsiasi decisione in tal senso sarà pubblicata sul sito web del Programma [www.ita-slo.eu](http://www.ita-slo.eu).

Può essere presentata entro i termini un'eventuale nuova versione della proposta progettuale: sarà valutata solo l'ultima versione della proposta progettuale con lo stesso acronimo e presentata dallo stesso LP.

Il nome dei file elettronici caricati su Jems deve essere composto dall'acronimo (raccomandato un massimo di 8 caratteri) della proposta progettuale, da un breve riferimento al partner (LP, PP2, PP3, ecc.) e all'allegato (nome o numero) e non deve contenere i seguenti simboli "è", "à", "ù", "ò", "ì", "č", "š", "ž" ecc. o spaziatura.

Vengono valutati esclusivamente le schede progettuali e i documenti allegati (cd. Application Package) come elencati nella sezione 7.1. del presente Bando.

opreme pri nalaganju vloge v sistem Jems.

V primeru morebitne upočasnitve delovanja ali začasne tehnične zaustavitve sistema Jems, ki bi onemogočila pravilno oddajo vlog, si Organ upravljanja pridržuje pravico, da podaljša rok za oddajo projektnega predloga za toliko dni kolikor je trajala upočasnitev/zaustavitev sistema. Odločitev se objavi na spletni strani programa [www.ita-slo.eu](http://www.ita-slo.eu).

Morebitno novo različico projektnega predloga je mogoče predložiti pred iztekom roka za oddajo: ocenjena bo le zadnja različica projektnega predloga z istim akronimom, ki jo je predložil isti VP.

Imena elektronskih datotek, naloženih v Jems, morajo biti sestavljena iz akronima projektnega predloga (priporočenih je največ 8 znakov), kratke navedbe partnerja (VP, PP2, PP3, itd...) in priloge (ime ali številka priloge) ter ne sme vsebovati naslednjih simbolov "è", "à", "ù", "ò", "ì", "č", "š", "ž" itd. ali presledkov.

Ocenjene bodo samo oddane prijavnice in priloge (tj. razpisna dokumentacija), navedene v poglavju 7.1 tega razpisa.

#### **7.1 MANDATORY ATTACHMENTS (APPLICATION PACKAGE)**

Along with the Application Form, the LPs must compulsorily upload and submit

#### **7.1 ALLEGATI OBBLIGATORI (CD. APPLICATION PACKAGE)**

Unitamente alla scheda progettuale, i LP devono obbligatoriamente caricare e

#### **7.1 OBVEZNE PRILOGE (RAZPISNA DOKUMENTACIJA)**

Poleg prijavnice morajo VP obvezno naložiti in oddati preko sistema Jems naslednje

via Jems, the following annexes (i.e. the Application Package):

1. Annex I - Partnership Agreement signed by the legal representative or delegated person(s) of the LP and of each PP;

2. Annex IIa and Annex IIb - LP Statement signed by the legal representative or delegated person(s) of the LP;

3. Annex IIIa and Annex IIIb - PP Statement signed by the legal representative or delegated person/s of every PP;

4. Annex IV - Delegation for data verification, signed by the legal representatives or delegated person(s) of the Slovene LP/PP;

5. Annex Va and Annex Vb - Declaration for partners outside Programme area;

6. Annex VIa and Annex VIb - Identification of the output to be capitalised with reference to the 2014-20 project, respectively for concluded and ongoing projects;

7. Annex VIIa and VIIb - Simplified financial statement (applicable only to private LPs);

8. Annex VIII - Template of the Subsidy Contract (not to be submitted upon application but to be signed in case of project approval);

9. a summary of the project proposal in Italian, Slovene and English language (no formal Annex is provided).

10. ONLY FOR PROJECT PROPOSALS FORESEEING

trasmettere via Jems i seguenti allegati (cd. Application Package):

1. Allegato I - Accordo di partenariato firmato dal rappresentante legale o persona delegata del LP e di ciascun PP;

2. Allegato IIa e Allegato IIb - Dichiarazione del LP firmata dal rappresentante legale o persona delegata del LP;

3. Allegato IIIa e Allegato IIIb - Dichiarazione del PP firmata dal rappresentante legale o persona delegata di ogni PP;

4. Allegato IV - Delega per la verifica dei dati, firmata dai legali rappresentanti o persona delegata del LP/PP sloveno;

5. Allegato Va e Allegato Vb - Dichiarazione per i partner al di fuori dell'area del Programma;

6. Allegato VIa e Allegato VIb - Identificazione dell'output da capitalizzare con riferimento al progetto 2014-20, rispettivamente per i progetti conclusi e in corso;

7. Allegato VIIa e VIIb - Scheda finanziaria semplificata (applicabile solo ai LP privati);

8. Allegato VIII - Modello di contratto di concessione del finanziamento (da non trasmettersi all'atto della presentazione della proposta progettuale, ma da sottoscrivere in caso di approvazione del progetto);

9. Sintesi della proposta progettuale in italiano, sloveno ed inglese (non è fornito alcun modello).

10. SOLO PER PROGETTI CHE PREVEDONO INVESTIMENTI E

priloge (tj. razpisna dokumentacija):

1. Priloga I - Pogodba o partnerstvu, ki jo podpiše zakoniti zastopnik ali pooblaščen(-e) oseba(-e) vodilnega partnerja in vsakega PP;

2. Priloga IIa in Priloga IIb - Izjava VP, ki jo podpiše zakoniti zastopnik ali pooblaščen(-e) oseba(-e) VP;

3. Priloga IIIa in Priloga IIIb - Izjava PP, ki jo podpiše zakoniti zastopnik ali pooblaščen(-e) oseba(-e) vsakega PP;

4. Priloga IV - Pooblastilo za pridobitev podatkov pri pristojnih organih RS, ki ga podpišejo zakoniti zastopniki ali pooblaščen(-e) oseba(-e) slovenskega VP/PP;

5. Priloga Va in Priloga Vb - Vzorec izjave partnerja izven upravičenega območja;

6. Priloga VIa in Priloga VIb - Vzorec o kapitalizaciji učinkov projektov, ki so se zaključili ali ki so še v teku;

7. Priloga VIIa in VIIb - Poenostavljena izjava finančne sposobnosti (velja samo za zasebne VP);

8. Priloga VIII - Vzorec Pogodbe o dotaciji sofinanciranja (ni ga potrebno predložiti ob prijavi, vendar ga je treba podpisati v primeru odobritve projekta);

9. Povzetek projektnega predloga v italijanskem, slovenskem in angleškem jeziku (uradni obrazec ni na voljo).

10. SAMO ZA PROJEKTNE PREDLOGE, KI PREDVIDEVAJO

INFRASTRUCTURAL  
INVESTMENTS AND WORKS.  
**Investments and works are not eligible under ISO1b.**

Only investment ready-to-go are eligible in the meaning of the Call of transferability and pilot action:

- a) a report describing the investment;
- b) the list of needed documents/authorisations according to national legislation and with the evidence of documents submitted through Jems;
- c) the needed documents/authorisations submitted through Jems as in lett. b), such as any permit or authorization required, for immediate execution of ready-to-go investment work, e.g. building permits, environmental assessments, acts of temporary joint enterprise, internal regulations for public entities, powers for signing, powers of attorney, etc. required by relevant provisions in force. The documentation issued by third institution shall be submitted only in the language of the beneficiary. Documents issued by third parties (not the LP or PP) must be signed by the issuing institution either digitally or on paper.

Documents as listed in a), b) and c) shall be submitted at the time of the project proposal submission.

In exceptional duly communicated cases of unavailability of all or part of documents as listed in point c), the evidence of having submitted the request for permits/authorisations/documents to issuing institution must

OPERE INFRASTRUTTURALI. **Gli investimenti e le opere non sono ammissibili nell'ambito dell'Obiettivo ISO1b.**

Solo gli investimenti immediatamente cantierabili per la trasferibilità e le azioni pilota sono ammissibili ai sensi del presente Bando:

- a) una relazione che descriva l'investimento;
- b) l'elenco dei documenti/autorizzazioni necessarie in base alla legislazione nazionale con evidenza dei documenti trasmessi tramite Jems;
- c) i documenti/ autorizzazioni trasmessi tramite Jems di cui al punto b) in base alle disposizioni vigenti in materia, per l'immediata cantierabilità dei lavori di investimento, ad esempio permessi di costruzione, valutazioni ambientali, atti di associazione temporanea di imprese, regolamenti interni di enti pubblici, poteri di firma, procure, ecc. La documentazione rilasciata da enti terzi deve essere presentata esclusivamente nella lingua del beneficiario. I documenti rilasciati da terzi (non LP o PP) devono essere firmati dall'ente emittente in forma digitale o cartacea.

I documenti elencati ai punti a), b) e c) devono essere presentati al momento della presentazione della proposta progettuale.

In casi eccezionali debitamente comunicati di indisponibilità totale o parziale dei documenti di cui al punto c), dovrà essere presentata la prova di aver fatto richiesta di tali permessi/autorizzazioni/documenti all'ente emittente

INFRASTRUKTURNE NALOŽBE  
IN DELA. Stroški za **naložbe in dela niso upravičeni v okviru SCI1b.**

Upravičene so le naložbe, ki so takoj izvedljive skladno z razpisnimi pogoji za prenos in izvedbo pilotnih aktivnosti:

- a) poročilo z opisom naložbe;
- b) seznam potrebnih dokumentov/dovoljenj na podlagi nacionalne zakonodaje z označbo že pridobljene dokumentacije, naložene v sistem Jems
- c) predloženi dokumenti/pooblastila iz seznama pod točko b), kot so vsa dovoljenja ali pooblastila, potrebna za takojšnjo izvedbo investicijskih del, npr. gradbena dovoljenja, okoljske presoje, akti začasnega skupnega podjetja, notranji predpisi za javne subjekte, pooblastila za podpisovanje, pooblastila za zastopanje itd., ki jih zahtevajo veljavni predpisi. Dokumentacija, ki jo izda tretja institucija, se predloži samo v jeziku upravičenca. Dokumente, ki jih izdajo tretje osebe (ne VP ali PP), mora institucija izdajateljica podpisati digitalno ali ročno.

Dokumente iz točk a), b) in c) je treba oddati ob predložitvi projektnega predloga.

V izjemnih, ustrezno utemeljenih primerih, ko vsi ali del dokumentov iz točke c) niso na voljo, je potrebno predložiti dokazila o oddaji zahtevka/ov za pridobitev dovoljenj/pooblastil/dokumentov pristojni instituciji. V vsakem



be submitted. In any case, all needed permits/authorisations/documents listed in c) must be submitted within 45 calendar days from the publication of the ranking lists, for the needed pre-contractual checks, otherwise the project shall not be financed and the relevant ranking list shall be scrolled.

It is the responsibility of the LP to check the uploaded information and documentation before submission.

During the assessing phase for further verification of conformity, the Joint Secretariat may request by certified e-mail (PEC) that the LP produce within 10 (ten) working days from the request the original paper version of the documents submitted via Jems.

The Annexes must be signed by the LP/PP legal representative either:

- digitally or
- manually, scanned, and finally uploaded on Jems.

A valid Identity document of the signatory must be compulsorily uploaded together with the manually signed document.

In case of signature by delegated person(s), each delegation must be accompanied by a document (no template provided by the IT-SI Programme) attesting that the delegated person holds the power of signature and representation, and by a copy of

competente. In ogni caso, tutti i permessi/autorizzazioni/documenti di cui al punto c) dovranno essere presentati entro 45 giorni solari dalla pubblicazione delle graduatorie, per le necessarie verifiche precontrattuali, pena la non finanziabilità del progetto e lo scorrimento della relativa graduatoria.

È responsabilità del LP controllare le informazioni caricate prima dell'invio.

Durante la fase di valutazione, il Segretariato congiunto può richiedere tramite posta elettronica certificata (PEC) che il LP produca entro 10 (dieci) giorni lavorativi dalla richiesta la versione originale cartacea dei documenti trasmessi tramite Jems, per un'ulteriore verifica di conformità.

Gli Allegati devono essere firmati dal rappresentante legale del LP/PP:

- digitalmente o
- manualmente, scansionati e infine caricati su Jems.

In caso di documenti firmati manualmente, unitamente agli stessi deve obbligatoriamente essere caricato un documento d'identità valido del firmatario.

In caso di firma da parte di persone delegate, ogni delega deve essere accompagnata da un documento (non viene fornito alcun modello da parte del Programma IT-SI) che attesti che la persona delegata è titolare dei poteri di firma e di rappresentanza, e da una copia

primeru je potrebno predložiti vsa dovoljenja/pooblastila/dokumente iz točke c) v 45 koledarskih dneh od objave lestvice ocenjenih projektov. Navedena dokumentacija služi za namene izvedbe predpogodbenih preverjanj, sicer projekt bo izločen iz seznama ocenjenih projektov in ne bo moral biti sofinanciran.

VP je odgovoren za preveritev naloženih informacij in dokumentacije pred oddajo projektnega predloga.

Skupni sekretariat lahko v fazi ocenjevanja za nadaljnjo preverjanje skladnosti pozove VP preko certificirane elektronske pošte (PEC), da predloži izvirno tiskano različico dokumentov, naloženih v sistem Jems v 10 (desetih) delovnih dneh od poziva za dopolnitev.

Priloge mora podpisati pravni zastopnik VP/PP:

- digitalno ali
- ročno, tako da jih skenira in nazadnje naloži v sistem Jems.

Skupaj z ročno podpisanim dokumentom je treba obvezno naložiti veljaven osebni dokument podpisnika.

V primeru podpisa s strani pooblaščenca (oz. pooblaščenec) je potrebno vsakemu pooblastilu priložiti dokument (brez predloge programa IT-SI), ki potrjuje, da ima pooblaščenec dovoljenje za podpis in zastopanje. V primeru ročnega podpisa je potrebno

a valid Identity document of both the delegate and the delegating legal representative.

di un documento d'identità valido sia del delegato che del rappresentante legale dell'ente.

priložiti kopijo veljavnega osebnega dokumenta pooblaščenca in zakonitega zastopnika institucije.

## 7.2 INTEGRATION OF DOCUMENTS

If the following Annexes are not submitted or are incomplete, the project proposal shall be considered ineligible, without possibility of integration:

- Partnership Agreement (Annex I)
- LP Statement (Annex IIa or IIb)
- PP Statement (Annex IIIa or IIIb)

Integrations may be requested in the case the following documents are missing or are incomplete:

- valid Identity document of the signatory (in case of manual signature);
- valid digital signature report of the signatory (in case of digital signature);
- delegations for data verifications (Annex IV);

- declarations and documentation for partners from outside Programme area (Annex V);

- documents about financial capacity (Annex VIIa and VIIb);

- documents about infrastructural investments and works;

- LP and PP Statements not signed by legal representatives or their delegates;

## 7.2 INTEGRAZIONE DEI DOCUMENTI

In caso di mancata o incompleta presentazione dei seguenti documenti, la proposta progettuale è considerata non ammissibile, senza possibilità di integrazione:

- Accordo di Partenariato (Allegato I)
- Dichiarazione del LP (Allegato IIa o IIb)
- Dichiarazione del PP (Allegato IIIa o IIIb)

Le integrazioni possono essere richieste nel caso in cui manchino o siano incompleti i seguenti documenti:

- Documento d'identità valido del firmatario (in caso di firma manuale);
- Rapporto di firma digitale valido del firmatario (in caso di firma digitale)
- Delega per la verifica dei dati (Allegato IV);

- Dichiarazioni e documentazione per i partner al di fuori dell'area del Programma (Allegato V);

- Documenti sulla capacità finanziaria (Allegato VIIa e VIIb);

- Documenti sugli investimenti e opere infrastrutturali;

- Dichiarazioni LP e PP non firmate dai rappresentanti legali o dai loro delegati;

## 7.2 DOPOLNITVE DOKUMENTOV

Projektni predlog se izloči brez možnosti dopolnitve, če naslednji dokumenti niso priloženi ali so nepopolni:

- Pogodba o partnerstvu (Priloga I)
- Izjava VP (Priloga IIa ali IIb)
- Izjava PP (Priloga IIIa ali IIIb)

Dopolnitve se lahko zahtevajo, če manjkajo ali so nepopolni naslednji dokumenti:

- veljavni osebni dokument podpisnika (v primeru ročnega podpisa);

- veljavno poročilo o digitalnem podpisu podpisnika (v primeru digitalnega podpisa);

- pooblastilo za pridobitev podatkov pri pristojnih organih Republike Slovenije (priloga IV);

- izjave in dokumentacija za partnerje izven programskega območja (Priloga V);

- dokumenti o finančni sposobnosti (Priloga VIIa ali Priloga VIIb);

- dokumenti o infrastrukturnih naložbah in delih;

- izjave VP in PP, ki jih niso podpisali zakoniti zastopniki ali njihovi pooblaščenca;



- delegation to the delegated signatory (no template provided by the IT-SI Programme);
- summary of the project proposal in Italian, Slovene and English language (no template provided by the IT-SI Programme).

The LP shall submit via email/PEC the requested integration within 10 (ten) working days from the request. Request for integration may intervene at any time during the administrative and eligibility assessment procedure.

If the LP fails to submit integrations within the deadline, the project proposal shall be rejected or the concerned LP/PP shall be excluded and eventually project rejected if minimum requirements for partnership/eligibility are not met on ground of LP/PP exclusion.

- Delega al firmatario delegato (nessun modello fornito dal Programma IT-SI);
- Sintesi della proposta progettuale in italiano, sloveno ed inglese (nessun modello fornito dal Programma IT-SI).

Il LP dovrà trasmettere via e-mail/PEC l'integrazione richiesta entro 10 (dieci) giorni lavorativi dalla richiesta. La richiesta di integrazione può intervenire in qualsiasi momento della procedura di controllo amministrativo e di ammissibilità.

Se il LP non presenta le integrazioni entro la scadenza fissata, la proposta progettuale sarà respinta o il PP interessato sarà escluso (ed eventualmente la proposta progettuale sarà respinta se non sono soddisfatti i requisiti minimi per la partnership/ eleggibilità a causa dell'esclusione del PP).

- pooblastilo pooblaščenemu podpisniku (program IT-SI ne nudi predloge);
- povzetek projektnega predloga v italijanskem, slovenskem in angleškem jeziku (program IT-SI ne zagotavlja predloge).

VP predloži zahtevane dopolnitve v 10 (desetih) delovnih dneh od zahtevka po elektronski pošti/PEC. Poziv za dopolnitve se lahko izvede kadar koli med postopkom administrativnega preverjanja in postopkom preverjanja upravičenosti projektnega predloga.

Če VP ne predloži dopolnitev v predvidenem roku, se projektni predlog zavrne ali pa se zadevne VP/PP izključi. V primeru, da niso izpolnjene minimalne zahteve za partnerstvo/upravičenost zaradi izključitve VP/PP se projekt zavrne.

## 8. SELECTION OF PROJECT PROPOSALS

After submission, project proposals will be selected for funding following an assessment procedure performed by the JS.

The Managing Authority shall appoint the assessors among the JS members, who will sign a Declaration of Impartiality and Confidentiality.

Only on line AF and documents listed in section 7.1 of this Call are subject to assessment. The assessment shall be made at the state of the submitted documents.

It is responsibility of the Applicant to check the uploaded information and documentation before finally submitting them. MA and JS shall not bear any responsibility for missing or misleading information and documentation causing the rejection of the project proposal.

Assessment steps are described below.

Each step can lead to the permanent rejection of the project proposal.

### ➤ STEP 1: Administrative and eligibility check

**STEP 1.1.** After the closing date for project proposals submission, the Administrative check of project proposals will be carried out according to the administrative criteria on a yes/no basis.

## 8. SELEZIONE DELLE PROPOSTE PROGETTUALI

Dopo la presentazione, le proposte progettuali sono selezionate per il finanziamento a seguito di istruttoria svolta dal SC.

L'Autorità di Gestione nomina i valutatori tra i membri del SC, che devono sottoscrivere una Dichiarazione di Imparzialità e Riservatezza.

Solo i documenti elencati nella sezione 7.1 del presente Bando sono soggetti a valutazione. La valutazione viene effettuata allo stato dei documenti trasmessi.

È responsabilità del LP controllare la documentazione e le informazioni caricate prima dell'invio. L'AdG e il SC non si assumono alcuna responsabilità per informazioni e documentazione mancanti o fuorvianti a causa del rigetto della proposta progettuale.

Le fasi della valutazione sono descritte di seguito.

Ogni fase può portare al rigetto permanente della proposta progettuale.

### ➤ FASE 1: Controllo amministrativo e di ammissibilità

**FASE 1.1.** Scaduto il termine per la presentazione delle proposte progettuali, il controllo amministrativo delle proposte progettuali sarà effettuata secondo i criteri amministrativi.

## 8. IZBOR PROJEKTHNIH PREDLOGOV

Predloženi projektni predlogi bodo izbrani za sofinanciranje na podlagi postopka ocenjevanja, ki ga bo izvedel Skupni sekretariat.

Organ upravljanja imenuje ocenjevalce med člani Skupnega sekretariata, ki podpišejo Izjavo o nepristranskosti in zaupnosti.

Ocenjujejo se samo dokumenti, navedeni v poglavju 7.1 tega razpisa. Ocenjevanje se opravi ob upoštevanju priloženih dokumentov.

Prijavitelj je odgovoren, da preveri naložene informacije in dokumentacijo, preden jih dokončno odda. OU in SS si ne prevzmeta odgovornosti za manjkajoče ali zavajajoče informacije in dokumentacijo, ki lahko povzroči zavrnitev projekta.

Predvideni koraki pri postopku ocenjevanja so opisani v nadaljevanju.

Vsak korak lahko privede do dokončne zavrnitve projektnega predloga.

### ➤ 1. KORAK: Administrativni pregled in preverjanje upravičenosti

**KORAK 1.1.** Po izteku roka za oddajo projektnih predlogov bo opravljeno administrativno preverjanje projektnih predlogov v skladu z administrativnimi merili po načelu "da/ne".

Project proposals MUST fulfil all administrative criteria in order to undergo STEP 1.2.

**STEP 1.2.** The Eligibility check of project proposals will be carried out according to eligibility criteria on a yes/no basis.

Project proposals MUST fulfil all eligibility criteria in order to be eligible and undergo STEP 2 (quality assessment).

Integrations of documents listed in section 7.2 of the present Call may be requested.

#### ➤ **STEP 2: Quality assessment**

Quality assessment of eligible project proposals will be carried out on the basis of the whole set of quality assessment criteria and related scores.

After the closure of quality assessment, project proposals at the top of the provisional ranking lists will undergo STEP 3.

#### ➤ **STEP 3: State Aid Assessment**

In case of State aid relevance, the **Scheme for granting State aid to enterprises within the Programme IT-SI no. SA.104483** shall be applied, provided LP/PPs do not directly apply for "*de minimis*" rule as per Regulation (EU) No 1407/2013.

Le proposte di progetto DEVONO soddisfare tutti i criteri amministrativi per non essere escluse ed essere ammesse alla successiva FASE 1.2.

**FASE 1.2.** Il controllo di ammissibilità delle proposte progettuali sarà effettuato secondo criteri di ammissibilità su base sì/no.

Le proposte progettuali DEVONO soddisfare tutti i criteri di ammissibilità per essere ammissibili e passare alla FASE 2 (valutazione di qualità).

Possono essere richieste integrazioni di documenti in conformità a quanto stabilito nella sezione 7.2 del presente Bando.

#### ➤ **FASE 2: Valutazione di qualità**

La valutazione di qualità delle proposte progettuali ammissibili sarà effettuata sulla base dell'intera serie di criteri di valutazione di qualità e dei relativi punteggi.

A seguito della conclusione della valutazione di qualità, le prime proposte progettuali in graduatoria provvisoria passeranno alla FASE 3.

#### ➤ **FASE 3: Valutazione degli aiuti di Stato**

In caso di rilevanza degli aiuti di Stato, in linea generale si applica il **Regime per la concessione di aiuti di Stato alle imprese nell'ambito del Programma IT-SI n. SA.104483** a condizione che il LP/PP non richieda direttamente l'applicazione della regola "*de minimis*" di cui al Regolamento (UE) n. 1407/2013.

Predlogi projektov MORAJO izpolnjevati vsa administrativna merila, da lahko preidejo v KORAK 1.2.

**KORAK 1.2.** Preverjanje upravičenosti projektnih predlogov bo izvedeno v skladu z merili upravičenosti na podlagi načela "da/ne".

Projektni predlogi MORAJO izpolnjevati vsa merila upravičenosti, da lahko preidejo v 2. KORAK (ocena kakovosti).

Zahteva se lahko dopolnitev dokumentov, navedenih v poglavju 7.2 tega razpisa.

#### ➤ **2. KORAK: Ocena kakovosti**

Ocena kakovosti upravičenih projektnih predlogov bo izvedena na podlagi celotnega sklopa meril za ocenjevanje kakovosti in predvidenih točk za posamezno merilo.

Po zaključku ocenjevanja kakovosti bodo projektni predlogi na vrhu začasnega seznama prešli v 3. KORAK.

#### ➤ **3. KORAK: Presoja državnih pomoči**

V primeru aktivnosti, ki zapadejo pod pravila državnih pomoči se na splošno uporablja **Shema za dodelitev državne pomoči podjetjem v skopu Programa Interreg VI-A Italija-Slovenija 2021- 2027 št. SA.104483**, razen če se VP/PP ne bo opredelil za uprabo pravila "*de minimis*" skladno z Uredbo (EU) št. 1407/2013.

At conclusion of the whole assessment procedure, a proposal of ranking list per each SO/ISO (including project proposals rejected) together with the supporting documents (i.e. Assessment reports) will be submitted by the JS for the Monitoring Committee's decision of approval.

A conclusione dell'intera procedura di valutazione, una proposta di graduatoria per ciascun SO/ISO (che include anche le proposte di progetto respinte) unitamente ai documenti di supporto (i.e. Rapporti di valutazione) sarà presentata dal SC per la decisione di approvazione del Comitato di Sorveglianza.

Po zaključku celotnega postopka ocenjevanja bo SS predložil OzS v odobritev predlog seznama ocenjenih projektov za vsak SC/SCI (vključno z zavrženimi projektnimi predlogi) in dokazila (tj. ocenjevalna poročila).

## 8.1 PROJECTS APPROVAL AND CONTRACTING PHASE

The approved ranking lists per SO/ISO with evidence of financed projects shall be published on the IT-SI Programme website (<https://www.ita-slo.eu/en/programming-period-2021-2027/open-calls-2021-2027>). The publication has the legal value of notification to the beneficiaries.

If activities of approved projects are relevant to State aid, the LP/PP concerned must provide the relevant State aid documentation required before signing the Subsidy Contract.

The entire procedure from the closure of the Call to the Subsidy Contract signature shall last 180 days, save periods of suspension for procedural terms for disputes and pre-contractual checks.

## 8.1 APPROVAZIONE DEI PROGETTI E FASE DI CONTRATTUALIZZAZIONE

La graduatoria per ciascun SO/ISO approvata con l'evidenza dei progetti finanziati sarà pubblicata sul sito web del Programma IT-SI (<https://www.ita-slo.eu/it/programmazione-2021-2027/bandi-aperti-2021-2027>). La pubblicazione ha valore legale di notifica ai beneficiari.

Se le attività dei progetti approvati sono rilevanti per gli aiuti di Stato, il LP/PP interessato deve fornire la documentazione relativa agli aiuti di Stato richiesta prima di firmare il Contratto di concessione del finanziamento. L'intera procedura, dalla chiusura del Bando alla firma del Contratto di concessione del finanziamento, durerà 180 giorni, salvo periodi di sospensione dei termini procedurali legati a controversie e ai controlli pre-contrattuali.

## 8.1 ODOBRITEV PROJEKTOV IN SKLEPANJE POGODB

Odobreni seznam projektov za sofinanciranje v okviru posameznega SC/SCI, bo objavljen na spletni strani programa IT-SI (<https://www.ita-slo.eu/sl/programsko-obdobje-2021-2027/odprti-razpisi-2021-2027>). Objava ima pravno vrednost obvestila upravičencem.

Če aktivnosti odobrenih projektov zapadejo pod pravila državnih pomoči, mora zadevni VP/PP pred podpisom Pogodbe o dotaciji sofinanciranja, predložiti ustrezno dokumentacijo o državi pomoči.

Celoten postopek od zaključka razpisa do podpisa Pogodbe o dotaciji sofinanciranja traja 180 dni, brez upoštevanja obdobja prekinitve postopkovnih rokov zaradi sporov in predpogodbenih preverjanj.

## 9. RESPONSIBILITY FOR THE PROCEDURE

Responsibility for the administrative procedures of this Call lays on Friuli Venezia Giulia autonomous Region, in the person of the Managing Authority.

## 9. RESPONSABILITÀ DELLA PROCEDURA

La responsabilità delle procedure amministrative relative al presente Bando è della Regione Friuli Venezia Giulia, nella persona dell'Autorità di Gestione.

## 9. ODGOVORNOST ZA POSTOPEK

Za upravne postopke tega razpisa je odgovorna Avtonomna Dežela Furlanija-Juljska krajina v osebi Organa upravljanja.

## 10.SUPPORT TO APPLICANTS

The Joint Secretariat guarantees assistance to LP during the entire opening period of the Call. For the time of eventual extensions as set in section 7, the assistance shall be ensured until expiration of extended deadline, only for Jems technical problems in the submission:

### **Joint Secretariat**

Friuli Venezia Giulia autonomous Region  
Central Directorate for Finance  
Accounting Unit

address: via del Lavatoio, 1 - Trieste (Italy)

Telephone: +39 040 3775973  
(from 8.30 am to 16.00 pm from Monday to Thursday)

E-mail:

[jts.itaslo@regione.fvg.it](mailto:jts.itaslo@regione.fvg.it)

PEC:

[interreg.itaslo@certregione.fvg.it](mailto:interreg.itaslo@certregione.fvg.it)

Website: [www.ita-slo.eu](http://www.ita-slo.eu)

Upon a prior agreement, it is possible to consult the Joint Secretariat also via online platforms.

Answers to Frequently Asked Questions (FAQ) received at [jts.itaslo@regione.fvg.it](mailto:jts.itaslo@regione.fvg.it) will be published on Programme official website ([www.ita-slo.eu](http://www.ita-slo.eu)).

## 10.SUPPORTO AI PROPONENTI

Il Segretariato congiunto garantisce assistenza ai LP per tutto il periodo di apertura del Bando. Per quanto riguarda le eventuali proroghe di cui alla sezione 7, l'assistenza sarà garantita solo per problemi tecnici legati alla presentazione delle domande su Jems fino alla scadenza della proroga:

### **Segretariato congiunto**

Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia  
Direzione Centrale Finanze  
Servizio centrale di ragioneria

Indirizzo: via del Lavatoio, 1 - Trieste (Italia)

Telefono: +39 040 3775973  
(dalle 8.30 alle 16.00 dal lunedì al giovedì)

E-mail:

[jts.itaslo@regione.fvg.it](mailto:jts.itaslo@regione.fvg.it)

PEC:

[interreg.itaslo@certregione.fvg.it](mailto:interreg.itaslo@certregione.fvg.it)

Sito web: [www.ita-slo.eu](http://www.ita-slo.eu)

Previo accordo, è possibile consultare il Segretariato congiunto anche tramite piattaforme online.

Le risposte alle domande più frequenti (FAQ) ricevute all'indirizzo [jts.itaslo@regione.fvg.it](mailto:jts.itaslo@regione.fvg.it) saranno pubblicate sul sito web del Programma ([www.ita-slo.eu](http://www.ita-slo.eu)).

## 10. PODPORA PRIJAVITELJEM

Skupni sekretariat zagotavlja pomoč VP v celotnem obdobju, ko je razpis odprt. V primeru podaljšanja rokov, predvidenih v 7. poglavju, bo podpora zagotovljena le v primeru tehničnih težav pri oddaji projektnega predloga preko sistema Jems, vse do izteka podaljšane roka:

### **Skupni Sekretariat**

Avtonomna Dežela Furlanija-Juljska krajina  
Centralni direktorat za finance  
Centralna računovodska služba

naslov: via del Lavatoio, 1 - Trst (Italija)

Telefon: +39 040 3775973  
(od 8.30 do 16.00 od ponedeljka do četrтка)

E-naslov:

[jts.itaslo@regione.fvg.it](mailto:jts.itaslo@regione.fvg.it)

PEC:

[interreg.itaslo@certregione.fvg.it](mailto:interreg.itaslo@certregione.fvg.it)

Spletna stran: [www.ita-slo.eu](http://www.ita-slo.eu)

Po predhodnem dogovoru se je mogoče posvetovati s Skupnim sekretariatom tudi preko spletnih platform.

Odgovori na najpogostejše zastavljena vprašanja (FAQ), poslana na naslov [jts.itaslo@regione.fvg.it](mailto:jts.itaslo@regione.fvg.it), bodo objavljeni na uradni spletni

strani  
Programa  
([www.ita-slo.eu](http://www.ita-slo.eu)).

Slovene applicants can send questions about this Call also to:

**Slovene National contact point (NCP)**

E-mail: [it-si.svrk@gov.si](mailto:it-si.svrk@gov.si)

Telephone: +386 5 7318533

Upon a prior agreement, it is possible to consult the NCP via online platforms or on site:

Government Office for Development and European Cohesion Policy  
European Territorial Cooperation and Financial Mechanisms Division

Štanjel Regional Office

address: Štanjel 1a, SI-6222  
Štanjel (Slovenia)

I proponenti sloveni possono inviare domande sul presente Bando anche a:

**Punto di contatto nazionale sloveno (PCN)**

E-mail: [it-si.svrk@gov.si](mailto:it-si.svrk@gov.si)

Telefono: +386 5 7318533

Previo accordo, è possibile consultare il PCN tramite piattaforme online o in loco:

Ufficio governativo per lo sviluppo e la politica di coesione europea  
Divisione per la Cooperazione territoriale europea e i meccanismi finanziari

Ufficio Regionale di Štanjel

Indirizzo: Štanjel 1a, SI-6222  
Štanjel (Slovenia)

Slovenski prijavitelji lahko vprašanja v zvezi s tem razpisom pošljejo tudi na naslednji naslov:

**Nacionalna kontaktna točka Slovenije (NKT)**

E-naslov: [it-si.svrk@gov.si](mailto:it-si.svrk@gov.si)

Telefon: +386 5 7318533

Po predhodnem dogovoru se je mogoče posvetovati z NCP preko spletnih platform ali na sedežu pisarne:

Služba Vlade RS za razvoj in evropsko kohezijsko politiko  
Oddelek za evropsko teritorialno sodelovanje in finančne mehanizme

Regionalna pisarna Štanjel

naslov: Štanjel 1a, SI-6222  
Štanjel (Slovenija)

## 11. DISPUTES AND COMPETENT JURISDICTION

In case of a dispute regarding the procedure referring to this Call, the Administrative Regional Court of Friuli Venezia Giulia (Italian Legislative decree 104/2010) is competent and it is necessary to act within 60 days from the publication of the relevant ranking list on the IT-SI Programme official website. It is also possible to act within 120 days through the alternative claim to the President of the Republic of Italy (article 10, par. 8 of the Decree of the President of the Republic of Italy 24th November 1971, n. 1199). After the conclusion of the selection procedure the Civil Court of Trieste is exclusively competent for the disputes concerning the

## 11. CONTROVERSIE E FORO COMPETENTE

In caso di controversia sulle procedure di cui al presente Bando è competente il Tribunale Amministrativo Regionale del Friuli Venezia Giulia (D.Lgs. 104/2010) e occorre impugnare l'atto lesivo proponendo ricorso al TAR entro 60 giorni dalla pubblicazione della graduatoria sul sito ufficiale del Programma IT-SI. È possibile, inoltre, agire entro 120 giorni anche attraverso il ricorso alternativo al Presidente della Repubblica italiana (articolo 10, comma 8 del D.Pres. 24 novembre 1971, n. 1199). Dopo la conclusione della procedura di selezione, il Tribunale civile di Trieste è competente in via esclusiva per le controversie relative alla sottoscrizione, al

## 11. SPORI IN PRISTOJNO SODIŠČE

V primeru spora v zvezi s tem izbirnim postopkom je pristojno Upravno deželno sodišče Furlanije-Juljske krajine (italijanski zakonodajni odlok 104/2010). Upravni spor je potrebno sprožiti v 60 dneh od objave seznama sofinanciranih projektov na uradni spletni strani Programa IT-SI ([www.ita-slo.eu](http://www.ita-slo.eu)). Prav tako je mogoče ukrepati v 120 dneh z alternativnim zahtevkom pri predsedniku Republike Italije (8. odstavek, 10. člena, Odloka predsednika Republike Italije z dne 24. novembra 1971, št. 1199). Po zaključku izbirnega postopka je za spore v zvezi s podpisom, vsebino in izvajanjem Pogodbe



signature, contents and the execution of the Subsidy Contract.

contenuto e all'esecuzione del Contratto di finanziamento.

o dotazioni sofinanciranja izključno pristojno Civilno sodišče v Trstu.

## 12. PRIVACY AND DATA PROTECTION

For the purposes of publication, all data are processed in accordance with Regulation (EU) 2016/679 and the Italian Legislative Decree n. 196/2003 and subsequent amendments and additions, concerning the protection of sensitive data.

Pursuant to Article 13 of Italian Legislative Decree n. 196/2003 and of the articles 13 and 14 of Regulation (EU) 2016/679, for the purposes of data processing, the contacts are as follows:

## 12. PRIVACY E PROTEZIONE DEI DATI

Ai fini della pubblicazione, tutti i dati sono trattati nel rispetto del Regolamento (UE) 2016/679 e del D.Lgs. n. 196/2003 e successive modifiche e integrazioni, in materia di protezione dei dati sensibili.

Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. n. 196/2003 e degli artt. 13 e 14 del Regolamento (UE) 2016/679, ai fini del trattamento dei dati, i contatti sono i seguenti:

## 12. ZASEBNOST IN VARSTVO PODATKOV

Vsi objavljeni podatki se obdelujejo v skladu z Uredbo (EU) 2016/679 in italijanskim zakonodajnim odlokom št. 196/2003 ter nadaljnimi spremembami in dopolnitvami v zvezi z varstvom občutljivih podatkov.

Za uveljavljanje pravic pri obdelavi podatkov, skladno s 13. členom italijanskega zakonodajnega odloka št. 196/2003 ter s 13. in 14. členom Uredbe (EU) 2016/679, lahko uporabite spodaj navedene kontaktne podatke:

Table 6. Contacts for privacy and data protection

Tabella 6. Contatti per la privacy e la protezione dei dati

Tabela 6. Kontakti za zasebnost in varstvo podatkov

<p><b>The owner of the data treated</b> <b>Il proprietario dei dati trattati</b> <b>Lastnik obdelanih podatkov</b></p>	<p>Presidente della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia (President of the Friuli Venezia Giulia autonomous Region - Predsednik Avtonomne Dežele Furlanije Julijske krajine)</p> <p>Piazza dell'Unità d'Italia 1, 34121 Trieste (Trst)</p> <p>Tel. +39 040 3773710 e-mail/ e-naslov: <a href="mailto:presidente@regione.fvg.it">presidente@regione.fvg.it</a> ; PEC: <a href="mailto:regione.friuliveneziagiulia@certregione.fvg.it">regione.friuliveneziagiulia@certregione.fvg.it</a></p>
<p><b>Data Protection Office</b> <b>Ufficio Protezione Dati</b> <b>Urad za varstvo podatkov</b></p>	<p>The Data Protection Officer (DPO) can be reached at the following address: Il responsabile della protezione dei dati (UPD) può essere contattato al seguente indirizzo: Uradna oseba za varstvo podatkov je dosegljiva na naslednjem naslovu:</p>



	<p>Piazza dell'Unità d'Italia 1, 34121 Trieste (Trst)</p> <p>e-mail/ e-naslov: <a href="mailto:privacy@regione.fvg.it">privacy@regione.fvg.it</a> PEC: <a href="mailto:privacy@certregione.fvg.it">privacy@certregione.fvg.it</a></p>
<p><b>Responsible for the processing of personal data</b> <b>Responsabile del trattamento dei dati personali</b> <b>Odgovoren za obdelavo osebnih podatkov</b></p>	<p>Regione autonoma Friuli Venezia Giulia Direzione centrale finanze Servizio centrale di ragioneria (Friuli Venezia Giulia autonomous Region Central Directorate for Finance - Accounting Unit, Autonoma Dežela Furlanija Julijska Krajina, Centralni direktorat za finance -Centralna računovodska služba)</p> <p>via del Lavatoio, 1 34132 Trieste (Trst)</p>

Personal data acquired will be treated for the purposes related to this procedure, for control purposes related to the procedure itself as well as for publicity and transparency purposes in accordance with the provisions in force.

In relation to the described purpose, the treatment of personal data takes place through IT and electronic tools according to the mentioned purpose.

Specific security measures are observed to prevent data loss, illicit or incorrect use and unauthorized access.

I dati personali acquisiti saranno trattati per le finalità connesse alla presente procedura, per finalità di controllo connesse alla procedura stessa nonché per finalità di pubblicità e trasparenza ai sensi delle disposizioni vigenti.

In relazione alle finalità descritte, il trattamento dei dati personali avviene attraverso strumenti informatici e telematici secondo le finalità indicate.

Specifiche misure di sicurezza sono osservate per prevenire la perdita dei dati, loro uso illecito o non corretto ed accessi non autorizzati.

Pridobljeni osebni podatki bodo obravnavani za namene, vodenja in nadzora postopkov tega razpisa, ter za namene obveščanja javnosti in transparentnosti v skladu z veljavnimi določbami.

V skladu z navedenim nameni poteka obdelava osebnih podatkov preko informacijskih in elektronskih orodij.

Upoštevajo se posebni varnostni ukrepi za preprečevanje izgube podatkov, nedovoljene ali nepravilne uporabe in nepooblaščenega dostopa.

Personal data may only be known by the Programme Authorities/Structures. Such data may also be communicated to the bodies responsible for any investigations or checks in case of specific requests.

The requested data are kept for the time strictly necessary to achieve the purposes for which they were collected.

I dati personali potranno essere conosciuti solo dalle Autorità/Strutture del Programma. Tali dati potranno essere comunicati anche agli organi preposti ad eventuali indagini o controlli in caso di specifiche richieste.

I dati richiesti sono conservati per il tempo strettamente necessario a conseguire gli scopi per cui sono stati raccolti.

Osebnne podatke smejo obdelovati programski organi/strukture Programa. V primeru posebnih zahtev se ti podatki lahko posredujejo tudi organom, pristojnim za morebitne preiskave ali preverjanja.

Zahtevani podatki se hranijo toliko časa, kot je nujno potrebno za doseganje namenov, za katere so bili zbrani.

The interested party has the right to access to his personal data and the right to their correction or cancellation or limitation to their processing in the cases foreseen by the Regulation (EU) 2016/679.

The interested party has the right to lodge a complaint with the Guarantor for the protection of personal data.

The failure to provide data prevents the start and continuation of the procedure. For further information:

L'interessato ha il diritto di accesso ai propri dati personali e il diritto alla rettifica o alla cancellazione degli stessi o alla limitazione del trattamento nei casi previsti dal Regolamento (UE) 2016/679.

L'interessato ha il diritto di proporre reclamo al Garante per la protezione dei dati personali.

Il mancato conferimento dei dati impedisce l'avvio e la prosecuzione della procedura. Per ulteriori informazioni:

Posamezniki imajo pravico do dostopa do svojih osebnih podatkov in pravico do njihovega popravka ali preklica ali omejitve njihove obdelave, v primerih, ki jih predvideva Uredba (EU) 2016/679.

Posamezniki imajo pravico vložiti pritožbo pri Varuhu za varstvo osebnih podatkov.

Neposredovanje podatkov onemogoča začetek in nadaljevanje postopka. Za več informacij:

[https://www.ita-slo.eu/sites/default/files/Informativa%20PRIVACY%20def%20IT\\_nov\\_2020.pdf](https://www.ita-slo.eu/sites/default/files/Informativa%20PRIVACY%20def%20IT_nov_2020.pdf)

[https://www.ita-slo.eu/sites/default/files/Informativa%20PRIVACY%20def%20SLO\\_nov\\_2020.pdf](https://www.ita-slo.eu/sites/default/files/Informativa%20PRIVACY%20def%20SLO_nov_2020.pdf)

### 13. LANGUAGE

This Call is published Italian and Slovene. English version of the Call is available as well to be used as a tool for common understanding.

The Application Package (ref. list under section 7.1.) is published in Italian and Slovene.

### 13. LINGUA

Il presente Bando è pubblicato in italiano e in sloveno. Resta disponibile anche la versione in inglese come strumento di mutua interpretazione.

L'Application package (rif. Lista nella sezione 7.1.) è pubblicato in italiano e sloveno.

### 13. JEZIK

Ta razpis je objavljen v italijanskem in slovenskem jeziku. Na voljo je tudi angleška različica razpisa, ki se uporablja za skupno razumevanje.

Razpisna dokumentacija (glej seznam v poglavju 7.1) je objavljena v italijanskem in slovenskem jeziku.

### 14. COMMUNICATIONS

For the legal uses referred to in this Call:

1. communications from the Managing Authority / Joint Secretariat shall be forwarded from the certified e-mail (PEC) address of the Managing Authority  
[interreg.itaslo@certregione.fvg.it](mailto:interreg.itaslo@certregione.fvg.it)

2. communications from the Managing Authority / Joint Secretariat to Italian LP are

### 14. COMUNICAZIONI

Per gli usi legali di cui al presente Bando:

1. le comunicazioni da parte dell'Autorità di Gestione/Segretariato congiunto sono trasmesse dall'indirizzo di posta elettronica certificata (PEC) dell'Autorità di gestione  
[interreg.itaslo@certregione.fvg.it](mailto:interreg.itaslo@certregione.fvg.it)

2. le comunicazioni da parte dell'Autorità di Gestione/Segretariato

### 14. KOMUNIKACIJA

Komunikacija s pravno veljavnostjo po tem razpisu:

1. sporočila Organa upravljanja/Skupnega sekretariata poslana s certificiranega e-poštnega naslova (PEC) Organa upravljanja  
[interreg.itaslo@certregione.fvg.it](mailto:interreg.itaslo@certregione.fvg.it)

2. sporočila Organa upravljanja/Skupnega sekretariata italijanskim Vodilnim partnerjem poslana na

forwarded to the certified e-mail (PEC) address indicated in the project proposal.

3. communications from the Managing Authority / Joint Secretariat to Slovene LP are forwarded to the ordinary e-mail address indicated in the project proposal.

4. communications from Italian LP to the Managing Authority / Joint Secretariat are forwarded from the certified e-mail (PEC) address indicated in the project proposal to the certified e-mail (PEC) address of the Managing Authority

[interreg.italaslo@certregione.fvg.it](mailto:interreg.italaslo@certregione.fvg.it)

5. communications from Slovene LP to the Managing Authority / Joint Secretariat are forwarded from the ordinary e-mail address indicated in the project proposal to the certified e-mail (PEC) address of the Managing Authority

[interreg.italaslo@certregione.fvg.it](mailto:interreg.italaslo@certregione.fvg.it)

The e-mail, for the legal uses referred to in this Call, is considered to be received by the recipient on the same date as it was sent.

Save what provided for the legal uses above from point 1 to 5, communications shall occur through the ordinary email of the Joint Secretariat ([jts.italaslo@regione.fvg.it](mailto:jts.italaslo@regione.fvg.it)).

congiunto verso i LP italiani sono inviate all'indirizzo di posta elettronica certificata (PEC) indicato nella proposta progettuale.

3. le comunicazioni da parte dell'Autorità di Gestione/Segretariato di congiunto verso i LP sloveni sono inviate all'indirizzo di posta elettronica ordinaria indicato nella proposta progettuale.

4. Le comunicazioni da parte dei LP italiani verso l'Autorità di Gestione/Segretariato di congiunto sono inviate dall'indirizzo di posta elettronica certificata (PEC) indicato nella proposta progettuale all'indirizzo di posta elettronica certificata (PEC) dell'Autorità di Gestione

[interreg.italaslo@certregione.fvg.it](mailto:interreg.italaslo@certregione.fvg.it)

5. Le comunicazioni da parte dei LP sloveni verso l'Autorità di Gestione/Segretariato di congiunto sono inviate dall'indirizzo di posta elettronica ordinaria indicato nella proposta progettuale all'indirizzo di posta elettronica certificata (PEC) dell'Autorità di Gestione

[interreg.italaslo@certregione.fvg.it](mailto:interreg.italaslo@certregione.fvg.it)

L'e-mail, per gli usi legali di cui al presente Bando, si considera ricevuta dal destinatario nella stessa data in cui è stata inviata.

Salvo quanto previsto per i fini legali dai punti 1 a 5 di cui sopra nella presente sezione, comunicazioni avvengono anche all'indirizzo di posta elettronica ordinaria del Segretariato di congiunto ([jts.italaslo@regione.fvg.it](mailto:jts.italaslo@regione.fvg.it)).

certificirani e-poštni naslov (PEC), ki je naveden v prijavnici projekta.

3. Sporočila Organa upravljanja/Skupnega sekretariata slovenskim partnerjem poslana na elektronski naslov, naveden v prijavnici projekta.

4. Sporočila italijanskih partnerjev organu upravljanja/skupnemu sekretariatu poslana s certificiranega e-poštnega naslova (PEC), ki je naveden v prijavnici projekta, na certificirani e-poštni naslov (PEC) Organa upravljanja [interreg.italaslo@certregione.fvg.it](mailto:interreg.italaslo@certregione.fvg.it)

5. Sporočila slovenskih VP Organu upravljanja/Skupnemu sekretariatu poslana z e-poštnega naslova, ki je naveden v prijavnici projekta, na certificirani e-poštni naslov (PEC) organa upravljanja [interreg.italaslo@certregione.fvg.it](mailto:interreg.italaslo@certregione.fvg.it)

E-poštno sporočilo, s pravno veljavnostjo po tem razpisu, se šteje za prejeto s strani naslovnika na isti datum kot je bilo poslano.

Razen v primerih, določenih v točkah od 1 do 5 tega razdelka, ki se uporabljajo za namene komunikacije s pravno veljavnostjo, je dovoljeno pošiljanje sporočil tudi na običajni e-poštni naslov Skupnega sekretariata ([jts.italaslo@regione.fvg.it](mailto:jts.italaslo@regione.fvg.it)).

The use of Slovenian certified e-mail addresses (VEP) is not allowed, as it does not communicate with the Italian PEC certified e-mail system.

Non è consentito l'utilizzo di indirizzi di posta elettronica certificata sloveni (VEP), in quanto non comunicanti con il sistema di posta elettronica certificata italiano PEC.

Uporaba slovenskih certificiranih e-poštних naslovov (VEP) ni dovoljena, saj le-ti niso prilagojeni za komuniciranje z italijanskim sistemom certificirane elektronske pošte PEC.

The Managing Authority / Joint Secretariat assumes no responsibility for the loss of communications due to the malfunction or late communication of a change in the e-mail address indicated in the project proposal.

L'Autorità di Gestione/Segretariato congiunto non si assumono alcuna responsabilità per la perdita di comunicazioni dovuta al malfunzionamento o alla tardiva comunicazione di una modifica dell'indirizzo e-mail indicato nella proposta progettuale.

Organ upravljanja/Skupni sekretariat ne prevzema nobene odgovornosti za izgubo komunikacij zaradi okvare ali prepozne sporočanja spremembe elektronskega naslova, navedenega v projektnem predlogu.

## 15. CHANGES TO THIS CALL

All eventual changes to this Call and the related Application Package shall be published on the Programme official website ([www.ita-slo.eu](http://www.ita-slo.eu)), section 2021-2027, calls.

Applicants are required to comply with any changes published to this Call and the related Application Package.

## 15. MODIFICHE AL PRESENTE BANDO

Tutte le eventuali modifiche al presente Bando e al relativo Application Package saranno pubblicate sul sito ufficiale del Programma ([www.ita-slo.eu](http://www.ita-slo.eu)), sezione 2021-2027, bandi.

I proponenti sono tenuti a rispettare le eventuali modifiche pubblicate al Bando e al relativo Application Package.

## 15. SPREMEMBE TEGA RAZPISA

Vse eventuelne spremembe tega razpisa in povezane razpisne dokumentacije bodo objavljene na uradni spletni strani programa ([www.ita-slo.eu](http://www.ita-slo.eu)), razdelek 2021-2027, razpisi.

Prijavitelji morajo upoštevati vse objave eventuelnih sprememb razpisa in povezane razpisne dokumentacije.